

KÜHLSCHRANK MIT ZWEI TÜREN

Kühl-/Gefrierkombination

Gebrauchsanleitung

DOUBLE DOOR REFRIGERATOR

Freezer - Fridge

Instructions for use

RÉFRIGÉRATEUR DEUX PORTES

Congélateur - Réfrigérateur

Guide d'utilisation

FRIGORIFERO DOPPIA PORTA

Freezer - Frigo

Istruzioni per l'uso

DUBBELDEURKOELKAST

Vriezer - Koelkast

Gebruiksaanwijzing

DEUTSCH	Gebrauchsanweisung	Seite	4
ENGLISH	Instructions for use	Page	15
FRANÇAIS	Mode d'emploi	Page	26
ITALIANO	Istruzioni per l'uso	Pagina	37
NEDERLANDS	Gebruiksaanwijzing	Pagina	48

SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG - Durchlesen und beachten!

Diese Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch durchlesen. Diese für spätere Nachschlagezwecke in der Nähe aufbewahren.

In diesen Anweisungen sowie auf dem Gerät selbst werden wichtige Sicherheitshinweise angegeben, die durchgelesen und stets beachtet werden müssen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise, für unsachgemäße Verwendung des Gerätes oder falsche Bedienungseinstellung.

⚠ Babys und Kleinkinder (0-3 Jahre) müssen vom Gerät fern gehalten werden. Jüngere Kinder (3-8 Jahre) müssen vom Gerät fern gehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Gerätes darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kindern im Alter von 3 bis 8 Jahren ist es erlaubt, Lebensmittel in Kühlgeräte ein- und daraus auszuräumen.

ZULÄSSIGE NUTZUNG

⚠ VORSICHT! Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Schaltvorrichtung, z. B. einem Timer oder einer separaten Fernbedienung, ausgelegt.

⚠ Dieses Gerät ist für

Haushaltsanwendungen und ähnliche Anwendungen konzipiert, zum Beispiel: Mitarbeiterküchen im Einzelhandel, in Büros oder in anderen Arbeitsbereichen; Gasthäuser; für Gäste in Hotels, Motels, Bed-and-Breakfast-Anwendungen und anderen Wohnumgebungen.

⚠ Dieses Gerät eignet sich nicht für den professionellen Einsatz. Das Gerät ist nicht für die Benutzung im Freien geeignet.

⚠ Die im Gerät verwendete Lampe ist speziell für Elektrogeräte konzipiert und ist nicht für die Beleuchtung von Räumen geeignet (EU-Verordnung 244/2009).

⚠ Das Gerät ist für den Einsatz in Räumen mit nachstehenden Umgebungstemperaturbereichen ausgelegt, die ihrerseits von der Klimaklasse auf dem Typenschild abhängig sind. Wird der vorgegebene Temperaturbereich für das Gerät für einen längeren Zeitraum unter- oder überschritten, kann es zu Funktionsstörungen kommen.

Klimaklasse

Umgebungstemperaturen:

SN: Von 10 bis 32 °C
ST: Von 16 bis 38 °C;
N: Von 16 bis 32 °C
T: Von 16 bis 43 °C



Dieses Gerät ist FCKW-frei. Der Kältemittelkreislauf enthält R600a (HC). Hinweis zu Geräten mit Isobutan (R600a): Isobutan ist ein umweltverträgliches, natürliches Gas, es ist jedoch leicht entflammbar. Aus diesem Grund sicherstellen, dass die Leitungen des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind, insbesondere

beim Entleeren des
Kühlmittelkreislaufs.

⚠ ACHTUNG: Beschädigen Sie auf keinen Fall die Leitungen des Kältemittelkreises.

⚠ ACHTUNG: Lüftungsöffnungen in der Geräteverkleidung oder im Einbaumöbel sind von Behinderungen frei zu halten.

⚠ ACHTUNG: Zum Beschleunigen des Abtauvorganges niemals zu anderen mechanischen, elektrischen oder chemischen Hilfsmitteln greifen als zu den vom Hersteller empfohlenen.

⚠ ACHTUNG: Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Fächern des Gerätes, wenn deren Einsatz nicht explizit vom Hersteller zugelassen worden ist.

⚠ ACHTUNG: Eisbereiter und/oder Wasserspender, die nicht direkt mit der Wasserleitung verbunden sind, dürfen nur mit Trinkwasser befüllt werden.

⚠ ACHTUNG: Automatische Eisbereiter und/oder Wasserspender müssen an eine Wasserleitung angeschlossen werden, die nur Trinkwasser mit einem Wasserleitungsdruck zwischen 0,17 und 0,81 MPa (1,7 und 8,1 bar) liefert.

⚠ Bewahren Sie keine explosionsgefährdeten Stoffe wie Spraydosen im oder in der Nähe des Gerätes auf. Das gleiche gilt für Benzin und sonstige entflammbare Stoffe und deren Verwendung.

⚠ Die in den Kühlakkus (bei manchen Modellen vorhanden) enthaltene (ungiftige) Flüssigkeit darf nicht verschluckt werden. Verzehren Sie Eiswürfel oder Wassereis nicht unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach, da sie Kälteverbrennungen hervorrufen können.

⚠ Bei Produkten, die für den

Gebrauch eines Luftfilters hinter einer zugänglichen Lüfterabdeckung ausgelegt sind, muss der Filter bei laufendem Kühlschrank stets eingesetzt sein.

⚠ Bewahren Sie keine Glasbehälter mit Flüssigkeiten im Gefrierfach, sie könnten zerbrechen. Blockieren Sie das Gebläse (falls inbegriffen) nicht mit Lebensmitteln. Prüfen Sie nach dem Ablegen von Lebensmitteln, ob die Tür der Fächer korrekt schließt, besonders die Tür des Gefrierfachs.

⚠ Beschädigte Dichtungen müssen so schnell wie möglich ausgetauscht werden.

⚠ Verwenden Sie das Kühlfach nur zur Aufbewahrung von frischen Lebensmitteln und das Gefrierfach nur zur Aufbewahrung von gefrorenen Lebensmitteln, zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur Herstellung von Eiswürfeln.

⚠ Unverpackte Lebensmittel so lagern, dass sie nicht mit den Innenwänden des Kühl- bzw. Gefrierfachs in Berührung kommen. Möglicherweise verfügt das Gerät über Sonderfächer (Frischefach, Null-Grad-Box, ...).

Falls nicht anderweitig in der Anleitung des Gerätes anders angegeben, können diese für eine gleichmäßige Funktion im gesamten Gerät herausgenommen werden.



Das brennbare Gas C-Pentan wird als Treibmittel im Isolierschaum eingesetzt.

Die für die Lagerung von bestimmten Arten von Lebensmitteln am besten geeigneten Fächer des Geräts werden unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Temperaturverteilung in den verschiedenen Fächern des Geräts wie folgt eingeteilt:

- Kühlschrankfach:

1) Oberer Bereich des
Kühlschranks & Tür -

Temperaturbereich: Zum Lagern
tropischer Früchte, Konservendosen,
Getränke, Eier, Soßen, Pickles, Butter
und Marmelade

2) Mittlerer Bereich des
Kühlschranks - kalter Bereich:

Zum Lagern von Käse, Milch,
Milchprodukten, Feinkost, Joghurt 3)
Unterer Bereich des Kühlschranks
- kältester Bereich: Zum Lagern von
Aufschnitt, Desserts, Fleisch und
Fisch, Käsekuchen, frischen Nudeln,
saurer Sahne, Pesto/Tomatensoße,
hausgemachten Speisen, Tortencreme,
Pudding und Frischkäse

4) Obst- & Gemüsefach am Boden des
Kühlschranks: Zum Lagern von
Gemüse und Obst (ausgenommen
tropische Früchte)

5) Kühlfach: Lagern Sie nur Fleisch und
Fisch im kältesten Fach - Gefrierfach:

4 Sterne (****) Gefrierfach eignet
sich zum Einfrieren von Lebensmitteln
ausgehend von Raumtemperatur
und zum Lagern von Tiefkühlkost,
da die Temperatur im gesamten
Fach gleichmäßig verteilt ist. Bei
gekaufter Tiefkühlkost ist das
Haltbarkeitsdatum auf der Verpackung
angegeben. Bei diesem Datum wird
die Art des gelagerten Lebensmittels
berücksichtigt und daher sollte
dieses Datum eingehalten werden.
Frische Lebensmittel sollten für
folgender Zeiträume gelagert werden:

1- 3 Monate für Käse, Krustentiere,
Eiscreme, Schinken/Würste, Milch,
frische Flüssigkeiten; 4 Monate für
Steaks oder Koteletts (Rind, Lamm,
Schwein); 6 Monate für Butter oder
Margarine, Geflügel (Hähnchen, Pute);
8-12 Monate bei Obst (ausgenommen
Zitrusfrüchte), Braten (Rind, Schwein,
Lamm), Gemüse. Haltbarkeitszeiten

auf der Verpackung von Lebensmitteln
im 2-Stern- Fach müssen eingehalten
werden.

Beachten Sie Folgendes, um eine
Verunreinigung der Lebensmittel zu
vermeiden:

- Die Tür längere Zeit zu öffnen, kann
zu einem deutlichen Anstieg der
Temperatur in den Fächern des
Geräts führen.
- Reinigen Sie Oberflächen, die
mit Lebensmitteln in Berührung
kommen können, und zugängliche
Ablaufsysteme regelmäßig.
- Reinigen Sie die Wasserbehälter,
wenn diese 48 h lang nicht verwendet
wurden; spülen Sie das an eine
Wasserleitung angeschlossene
Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein
Wasser entnommen wurde.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch
in entsprechenden Behältern im
Kühlschrank, sodass diese nicht mit
anderen Lebensmitteln in Kontakt
kommen oder darauf tropfen.
- Zwei-Stern-Gefrierfächer eignen
sich zur Lagerung von gekaufter
Tiefkühlkost, zum Lagern oder
Herstellen von Eiscreme und
Eiswürfeln.
- Frieren Sie frische Lebensmittel nicht
in Ein-, Zwei- oder Drei-Stern-Fächern
ein.
- Schalten Sie das Kühlgerät aus, wenn
es längere Zeit leer bleibt. Tauen Sie
dieses ab, reinigen und trocknen Sie
es und lassen Sie die Tür offen, um
Schimmelbildung im Inneren des
Geräts zu vermeiden.

INSTALLATION

⚠ Zum Transport und zur Installation
des Gerätes sind zwei oder
mehrere Personen erforderlich -
Verletzungsgefahr. Schutzhandschuhe
zum Auspacken und zur
Installation verwenden - Risiko von
Schnittverletzungen.

⚠ Die Installation, einschließlich der Wasserversorgung (falls vorhanden), elektrische Anschlüsse und Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

Reparieren Sie das Gerät nicht selbst und tauschen Sie keine Teile aus, wenn dies vom Bedienungshandbuch nicht ausdrücklich vorgesehen ist. Kinder vom Installationsort fern halten. Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Transportschäden. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den nächsten Kundendienst. Nach der Installation müssen Verpackungsabfälle (Kunststoff, Styroporteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden - Erstickungsgefahr. Das Gerät vor Installationsarbeiten von der Stromversorgung trennen - Stromschlaggefahr. Während der Installation sicherstellen, das Netzkabel nicht mit dem Gerät selbst zu beschädigen - Brand- oder Stromschlaggefahr. Das Gerät erst starten, wenn die Installationsarbeiten abgeschlossen sind.

⚠ Achten Sie beim Bewegen des Gerätes darauf, den Boden (z. B. Parkett) nicht zu beschädigen. Stellen Sie das Gerät auf dem Boden oder einer für sein Gewicht ausreichend starken Halterung auf. Der Ort sollte der Größe und der Nutzung des Geräts entsprechen. Sicherstellen, dass sich das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle befindet und dass die vier Füße fest auf dem Boden aufliegen. Die Füße entsprechend einstellen und mit einer Wasserwaage kontrollieren, dass das Gerät vollkommen eben und standfest ist. Warten Sie mindestens zwei Stunden, bevor Sie das Gerät einschalten, um sicherzustellen, dass der Kältemittelkreislauf einwandfrei

funktioniert.

Alle Abmessungen und Abstandsflächen die für die Installation des Gerätes erforderlich sind, befinden sich in dem Installationshandbuch.

⚠ **WARNUNG:** Stellen Sie beim Aufstellen des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

⚠ **WARNUNG:** Um Gefahren aufgrund von Instabilität zu verhindern, muss das Gerät gemäß Herstelleranweisungen platziert oder befestigt werden. Der Kühlschrank darf nicht so aufgestellt werden, dass das Metallrohr eines Gasherdes, Metall- bzw. Wasserrohre oder elektrische Verkabelungen mit der Rückwand des Gerätes in Berührung kommen (oder mit der Kondensatorschlange).

⚠ Um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen, muss an beiden Seiten und über dem Gerät etwas Platz gelassen werden. Der Abstand zwischen der Rückwand des Gerätes und der Wand hinter dem Gerät muss 50 mm betragen, um Zugang zu heißen Oberflächen zu vermeiden. Eine Verringerung dieses Abstands erhöht den Energieverbrauch des Gerätes.

Entfernen Sie bitte das Netzkabel während der Installation vom Kondensatorhaken, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.

HINWEISE ZUR ELEKTRIK

⚠ Es muss gemäß den Verdrahtungsregeln möglich sein, den Netzstecker des Gerätes zu ziehen, oder es mit einem Trennschalter, welcher der Steckdose vorgeschaltet ist, auszuschalten. Das Gerät muss im Einklang mit den nationalen elektrischen Sicherheitsbestimmungen geerdet sein.

⚠ Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachstecker oder Adapter. Nach der Installation dürfen Strom führende Teile für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein. Das Gerät nicht in nassem Zustand oder barfuß verwenden. Das Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

⚠ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, von seinem Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft mit einem identischen Kabel ersetzt werden - Stromschlaggefahr.

⚠ **WARNUNG:** Bringen Sie keine Mehrfachstecker oder tragbare Stromversorgungsgeräte an der Geräterückseite an.

REINIGUNG UND WARTUNG

⚠ **WARNUNG:** Vor dem Durchführen von Wartungsarbeiten ist sicherzustellen, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist; Verwenden Sie keine Dampfreinigungsgeräte - Stromschlaggefahr.

⚠ Verwenden Sie keine Scheuermittel wie Fensterspray, Entfetter, entzündbare Flüssigkeiten, Reinigungspaste, konzentrierte Reinigungsmittel, Bleichmittel oder benzinhaltige Reinigungsmittel auf Kunststoffteilen, Innen- oder Türablagen oder Dichtungen. Benutzen Sie keine Papiertücher, Topfreiniger oder scharfen Gegenstände.

ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 %

wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol



Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach weg, sondern entsorgen Sie es gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.

ENTSORGUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN

Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen Sie das Gerät gemäß den regionalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Haushaltsgeräten sind bei der örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler erhältlich, bei dem das Gerät gekauft wurde. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Das Symbol  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss.

ENERGIESPARTIPPS

Befolgen Sie die Aufstellanweisungen, um angemessene Belüftung sicherzustellen. Eine unzureichende Belüftung hinten am Gerät erhöht den Energieverbrauch und verringert die Kühlkapazität.

Häufiges Öffnen der Tür kann zu einem erhöhten Energieverbrauch führen.

Die Innentemperatur des Gerätes und der Energieverbrauch können sowohl von der Umgebungstemperatur als auch vom Standort des Gerätes beeinflusst werden. Bei der Temperatureinstellung sind diese Faktoren zu berücksichtigen. Öffnen Sie die Tür nur so weit wie notwendig.

Platzieren Sie Lebensmittel zum Auftauen im Kühlschrank. Die niedrige Temperatur der gefrorenen Lebensmittel kühlt das Essen im Kühlschrank.

Lassen Sie warme Speisen und Getränke abkühlen, bevor Sie diese im Gerät platzieren.

Die Position der Ablageflächen im Kühlschrank hat keinen Einfluss auf den effizienten Energieverbrauch. Lebensmittel müssen so auf den Ablageflächen platziert werden, dass eine korrekte Luftzirkulation sichergestellt wird (Lebensmittel dürfen sich nicht berühren und zwischen Lebensmitteln und Rückwand muss Abstand gehalten werden).

Sie können die Lagerkapazität der gefrorenen Lebensmittel durch Entnahme der Körbe und, wenn vorhanden, der Stop-Frost-Ablage, erhöhen.

Es gibt keinen Grund zur Beunruhigung im Falle von Geräuschen durch den Kompressor, diese sind normale Betriebsgeräusche.

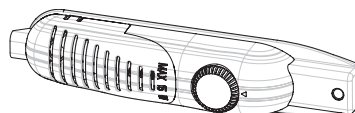
DIE VERSCHIEDENEN FUNKTIONEN UND MÖGLICHKEITEN

Information zur LessFrost-Technologie

Durch den eingelassenen Verdampfer bietet die LessFrost-Technologie eine effizientere Kühlung, weniger manuelles Abtauen und flexibleren Lagerraum.

Einstellung des Thermostats

Der Kühl-/Gefrierthermostat regelt automatisch die Innentemperatur der Fächer. Durch Drehen des Knopfes von 1 auf 5 können kältere Temperaturen erzielt werden.



Wichtiger Hinweis: Versuchen Sie nicht den Knopf über 1 hinaus zu drehen, Ihr Gerät wird dadurch ausgeschaltet.

- 1 – 2 : Für die kurzzeitige Lagerung von Lebensmitteln im Gefrierfach können Sie den Knopf zwischen die niedrigste und mittlere Position einstellen.
- 3 – 4 : Für die langfristige Lagerung von Lebensmitteln im Gefrierfach können Sie den Knopf auf die mittlere Position einstellen.
- 5 : Der Einfrierbereich dient zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln. Das Gerät arbeitet somit länger. Nachdem der gewünschte Zustand erreicht wurde, drehen Sie den Knopf auf die vorherige Einstellung zurück.

Warnhinweise zu Temperatureinstellungen

- Raumtemperatur, Temperatur der frisch gelagerten Lebensmittel und Häufigkeit der Türöffnung beeinflussen die Temperatur im Kühlschrank. Bei Bedarf die Temperatureinstellung ändern.
- Es wird im Hinblick auf die Effizienz des Kühlschranks nicht empfohlen, diesen in Umgebungen mit weniger als 10 °C zu betreiben.
- Bei der Thermostateinstellung sollte berücksichtigt werden, wie oft Kühlschrank- und Gefrierfachtüren geöffnet und geschlossen werden, wie viele Lebensmittel im Kühlschrank gelagert werden und in welcher Umgebung sich der Kühlschrank befindet.
- Ihr Kühlschrank sollte, nachdem der Netzstecker eingesteckt wurde, je nach Raumtemperatur bis zu 24 Stunden ohne Unterbrechung laufen, damit er komplett gekühlt ist. Vermeiden Sie das häufige Öffnen der Kühlschranktür und lagern Sie während dieses Zeitraums nicht viele Lebensmittel ein.
- Es kommt eine Zeitverzögerung von 5 Minuten zur Anwendung, wenn Sie den Netzstecker ziehen und dann wieder einstecken oder wenn ein Stromausfall eintritt, um den Kompressor Ihres Kühlschranks vor Beschädigung zu schützen. Nach 5 Minuten beginnt Ihr Kühlschrank wieder normal zu arbeiten.
- Ihr Kühlschrank wurde für den Betrieb innerhalb der in den Normen festgelegten Umgebungstemperaturbereiche ausgelegt, die der auf dem Informationsschild angegebenen Klimaklasse entsprechen. Hinsichtlich der Kühleffizienz wird nicht empfohlen, dass Ihr Kühlschrank in Umgebungen betrieben wird, die außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs liegen.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Raumtemperatur innerhalb des Bereiches von 16 °C - 32 °C ausgelegt.

Klimabereich	Raumtemp. (°C)
SN:	Von 10 auf 32°C
ST:	Von 16 auf 38°C;
N:	Von 16 auf 32°C
T:	Von 16 auf 43°C

Zubehörteile

Eiswürfelbehälter

- Den Eiswürfelbehälter mit Wasser füllen und ins Gefrierfach stellen.
- Nachdem das Wasser vollständig zu Eis wurde, können Sie den Behälter wie unten gezeigt verdrehen, um die Eiswürfel herauszugeben.



Kunststoffschaber

Nach einer gewissen Zeit bildet sich Reif in gewissen Bereichen des Gefrierfachs. Der angesammelte Reif im Gefrierschrank sollte regelmäßig entfernt werden. Verwenden Sie bei Bedarf den mitgelieferten Kunststoffschaber. Verwenden Sie für diesen Vorgang keine scharfen Metallgegenstände.

Sie könnten den Kühlkreislauf verletzen und zu irreparablen Schäden am Gerät führen.



Alle Beschreibungen und Abbildungen zum Zubehör können je nach Gerätemodell unterschiedlich sein.

Lebensmittel in den kältesten Bereich des Kühlschranks legen

Ihre Lebensmittel werden besser gelagert, wenn Sie diese in den am besten geeigneten Kühlbereich legen. Der kälteste Bereich befindet sich direkt über dem Gemüsefach.



Um sicherzugehen, dass Sie eine niedrige Temperatur in diesem Bereich haben, muss sich das Ablagefach auf Höhe dieses Symbols befinden, wie in der Abbildung gezeigt.

Temperaturanzeige (bei einigen Modellen)

Damit Sie Ihren Kühlschrank besser einstellen können, haben wir ihn mit einer Temperaturanzeige ausgestattet, die sich im kältesten Bereich befindet.

Sie können leicht prüfen, ob die Temperatur des kältesten Bereichs angemessen ist: Wenn die Anzeige „OK“ zeigt, bedeutet dies, dass der Thermostat richtig eingestellt ist und die Innentemperatur korrekt ist.

Da „OK“ auf Schwarz erscheint, kann es schwierig sein, diese Angabe zu sehen, wenn die Temperaturanzeige schlecht beleuchtet ist. Damit diese Angabe gut sichtbar ist, sollte ausreichend Licht vorhanden sein.

Wenn das Symbol „OK“ nicht erscheint, bedeutet dies, dass die Temperatur zu hoch ist: Sie müssen dann die Thermostateinstellung ändern und 12 Stunden warten, bevor Sie erneut die Temperatur über diese Anzeige prüfen.

HINWEIS: Nach wiederholtem Öffnen (oder längerem Öffnen) der Tür oder nach dem Einlegen frischer Lebensmittel in das Gerät ist es normal, dass die Angabe „OK“ nicht in der Temperaturanzeige erscheint. Sollte eine ungewöhnliche Eiskristallbildung (Bodenwand des Geräts) auf dem Kühlraumverdampfer auftreten (zu voll geladenes Gerät, hohe Raumtemperatur, häufige Türöffnungen), stellen Sie die Temperatureinstellung auf eine niedrigere Stellung, bis wieder Zeiträume ohne Kompressorbetrieb erreicht werden.

Die obere Grenze des kältesten Bereichs wird durch die Unterseite des Aufklebers angegeben (Pfeilspitze). Die obere Ablage des kältesten Bereichs muss sich auf der gleichen Ebene wie die Pfeilspitze befinden. Der kälteste Bereich ist unter dieser Ebene.

Da die Ablageflächen herausnehmbar sind, sicherstellen, dass sie sich stets auf der gleichen Ebene mit diesen auf den Aufklebern beschriebenen Bereichsgrenzen befinden, um die Temperaturen in diesem Bereich zu gewährleisten. Jeder Lebensmitteltyp hat eine ideale Aufbewahrungstemperatur und folglich einen bestimmten Aufbewahrungsort.



Aufbewahrungsort	Produkte
Obere Ablageflächen	Gegarte Speisen, Desserts und alle Lebensmittel, die rasch gegessen werden
Kältester Bereich	Fleisch, Geflügel, Wild und roher Fisch Maximale Aufbewahrungszeit: 1 bis 2 Tage. Frisches Obst, gegartes Schweinefleisch.
Obst- und Gemüsefach	Frisches Gemüse und Obst.
Türablagen	Türeinsätze sollten im unteren Teil Flaschen und in den oberen Bereichen kleine und laufend verwendete Produkte wie Joghurt, frische Sahne usw. enthalten. Butter, gegarter Käse und Eier sollten in geeigneten Behältern aufbewahrt werden.

EINORDNEN VON LEBENSMITTELN IM GERÄT

Kühlfach

- Zur Verringerung der Feuchtigkeit und daraus resultierender erhöhter Reifbildung keine Flüssigkeiten in offenen Behältern in den Kühlschrank stellen. Reif neigt dazu, sich in den kältesten Teilen des Verdampfers zu sammeln und im Laufe der Zeit wird häufigeres Abtauen erforderlich.
- Niemals warme Speisen in den Kühlschrank stellen. Warme Speisen auf Zimmertemperatur abkühlen lassen und so anordnen, dass eine entsprechende Luftzirkulation im Kühlraum sichergestellt wird.
- Nichts die Rückwand berühren lassen, da dies zu Reifbildung führt und die Verpackungen an der Rückwand haften bleiben können. Öffnen Sie die Kühlschranktür nicht zu oft.
- Ordnen Sie Fleisch und gesäuberten Fisch (in Verpackung oder Kunststofffolien eingeschlagen), das Sie in 1-2 Tagen verbrauchen werden im Bodenteil des Kühlraums (dies ist über dem Gemüsefach) ein, da dies der kälteste Abschnitt ist und die besten Lagerbedingungen bietet.
- Sie können Obst und Gemüse ohne Verpackung in das Gemüsefach legen.

Gefrierfach

- Das Gefrierfach dient zur langfristigen Lagerung tiefgefrorener und gefrorener Lebensmittel sowie für die Herstellung von Eiswürfeln.
- Beim Einfrieren von frischen Lebensmitteln sicherstellen, dass die größtmögliche Fläche des einzufrierenden Lebensmittels mit der Kühlfläche in Kontakt ist.
- Geben Sie keine frischen Lebensmittel Seite an Seite mit eingefrorenen Lebensmitteln, da sie die tiefgekühlten Lebensmittel auftauen können.
- Teilen Sie frische Lebensmittel (z. B. Fleisch, Fisch und Hackfleisch) zum Einfrieren in Teile, die sie auf einmal verbrauchen.
- Nachdem das Fach abgetaut wurde, legen Sie die Lebensmittel wieder in das Gefrierfach ein und denken Sie daran, diese innerhalb kurzer Zeit zu verbrauchen.
- Niemals warme Speisen in das Gefrierfach stellen, da dies die tiefgekühlten Lebensmittel beeinträchtigt.
- Die Anweisungen auf der Verpackung von Tiefkühlkost sollten bei der Lagerung von tiefgekühlten Lebensmitteln sorgfältig beachtet werden. Wenn keine Informationen gegeben werden, sollten Lebensmittel nicht länger als 3 Monate ab Kaufdatum gelagert werden.
- Vergewissern Sie sich beim Kauf von Tiefkühlkost, dass diese bei entsprechenden Temperaturen tiefgefroren wurde und dass die Verpackung unbeschädigt ist.
- Tiefkühlkost sollte in entsprechenden Behältern transportiert werden, um die Qualität der Lebensmittel zu erhalten, und so schnell wie möglich wieder in den Gefrierbereich des Geräts zurückgelegt werden.
- Wenn eine Verpackung von Tiefkühlkost Anzeichen von Feuchtigkeit und ungewöhnliche Quellungen aufweist, wurde sie zuvor wahrscheinlich bei ungeeigneter Temperatur gelagert und der Inhalt ist verdorben.
- Die Haltbarkeit von Tiefkühlkost hängt von der Raumtemperatur, Häufigkeit der Türöffnung, Art der Lebensmittel und davon ab, wie lange der Transport des Produkts vom Geschäft zu Ihnen nach Hause gedauert hat. Befolgen Sie stets die Anweisungen auf der Verpackung und überschreiten Sie nie die angegebene maximale Lagerzeit.

Bitte beachten: Wenn Sie die Gefrierraumtür sofort wieder öffnen möchten, nachdem Sie diese geschlossen haben, öffnet sie sich nicht leicht. Das ist normal! Nachdem ein Gleichgewichtszustand erreicht wurde, öffnet sich die Tür wieder leicht.

REINIGUNG UND PFLEGE

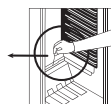
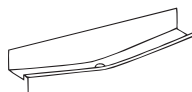
- Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen von der Stromversorgung.
- Gießen Sie beim Reinigen des Geräts kein Wasser hinein.
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Lampengehäuse und sonstige elektrische Bauteile eintritt.
- Das Gerät sollte regelmäßig mit einer Lösung aus Natron und lauwarmem Wasser gereinigt werden.
- Reinigen Sie das Zubehör separat mit Spülmittel und Wasser. Reinigen Sie es nicht im Geschirrspüler.
- Verwenden Sie keine scheuernden Produkte, Reinigungsmittel oder Seifen. Nach dem Reinigen mit klarem Wasser spülen und sorgfältig abtrocknen. Wenn Sie die Reinigung beendet haben, stecken Sie den Netzstecker wieder mit trockenen Händen ein.
- Verwenden Sie nie entflammbares, explosives oder ätzendes Material wie Verdünner, Gase, Säuren zum Reinigen.
- Der Kondensator (schwarzer Teil mit schwarzen Flügeln auf der Geräterückseite) sollte wenigstens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger oder einer trockenen Bürste gereinigt werden. Dies unterstützt einen effizienteren Betrieb Ihres Geräts und hilft Ihnen Energie zu sparen.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Anschlüsse des Thermostats oder der Innenbeleuchtung nicht mit Wasser in Berührung kommen. Prüfen Sie regelmäßig die Türdichtung und reinigen Sie diese bei Bedarf.



Abtauen

Kühlraum:

- Abtauen findet automatisch während des Betriebs im Kühlraum statt; das Tauwasser wird in der Verdunstungsrinne gesammelt und verdunstet automatisch.
- Die Verdunstungsrinne und die Tauwasserablauföffnung sollten regelmäßig mit dem Stöpsel des Tauwasserablaufs gereinigt werden, um zu verhindern, dass sich Wasser am Kühlschrankboden sammelt, anstatt abzufließen.
- Sie können auch 1/2 Glas Wasser in die Ablauföffnung leeren, um diese innen zu reinigen.



Gefrierfach:

- Der angesammelte Reif im Gefrierfach sollte regelmäßig entfernt werden. (Verwenden Sie den mitgelieferten Kunststoffschaber) Das Gefrierfach sollte auf dieselbe Weise wie der Kühlraum gereinigt werden, und zwar wenigstens zwei Mal pro Jahr zusammen mit dem Abtauvorgang des Fachs.

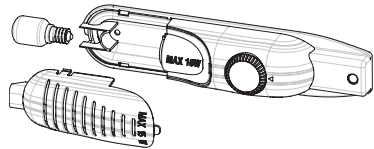
Hierzu:

- Stellen Sie am Tag davor, den Thermostatknopf auf "5", um die Lebensmittel komplett durchzufrieren.
- Während des Abtauens sollten die tiefgekühlten Lebensmittel in mehrere Lagen Papier eingewickelt und an einem kühlen Ort aufbewahrt werden. Der unvermeidliche Temperaturanstieg verkürzt ihre Aufbewahrungsdauer.
Denken Sie daran, diese Lebensmittel innerhalb relativ kurzer Zeit aufzubrauchen.
- Stellen Sie den Thermostatknopf in die "•" Position oder stecken Sie das Gerät aus; lassen Sie die Tür offen, bis es vollständig abgetaut ist.
- Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs können Sie eine oder mehrere Schüsseln mit warmem Wasser im Gefrierfach platzieren.
- Trocknen Sie das Innere des Geräts sorgfältig und stellen Sie den Thermostatknopf auf die MAX Position.

Austausch der Glühbirne

Zum Austauschen der Glühbirne im Gefrier- und Kühlfach:

1. Stecken Sie Ihren Kühlschrank aus.
2. Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher die Gehäuseabdeckung aus den Klammern.
3. Ersetzen Sie die alte durch eine neue Glühbirne mit höchstens 15 Watt.
4. Bringen Sie die Abdeckung an.
5. Warten Sie 5 Minuten, bevor Sie wieder einstecken und den Thermostat auf seine ursprüngliche Position einstellen.



Austausch der LED-Beleuchtung

Wenn Ihr Kühlschrank über eine LED-Beleuchtung verfügt, kontaktieren Sie bitten den Helpdesk, da diese nur durch autorisiertes Personal getauscht werden darf.

TRANSPORT UND NEUAUFSTELLUNG

Transport und Wechsel des Aufstellungsortes

- Die Originalverpackung und der Schaumstoff können für einen Rücktransport aufbewahrt werden (optional).
- Befestigen Sie Ihren Kühlschrank mit dicker Verpackung, Bändern oder starken Schnüren und befolgen Sie die Transportanweisungen auf der Verpackung für den Rücktransport.
- Entfernen Sie bewegliche Teile (Ablageflächen, Zubehör, Gemüsefächer usw.) oder befestigen Sie diese während der Neuaufrstellung und des Transports stoßgesichert mit Bändern.

Transportieren Sie den Kühlschrank in aufrechter Position.

Türöffnungsrichtung wechseln

- Die Öffnungsrichtung der Tür Ihres Geräts kann gewechselt werden. Wenden Sie sich dafür bitte an den nächstgelegenen, autorisierten Kundendienst.

BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN

Wenn Ihr Kühlschrank nicht ordnungsgemäß arbeiten sollte, könnte es sich um ein geringfügiges Problem handeln. Prüfen Sie daher Folgendes, bevor Sie einen Elektriker rufen, um Zeit und Geld zu sparen.

Was tun, wenn Ihr Gerät nicht funktioniert:

Prüfen, ob:

- ein Stromausfall vorliegt,
- der Hauptschalter in Ihrem Haus unterbrochen ist,
- die Thermostateinstellung auf "•" ist,
- die Steckdose nicht funktionstüchtig ist. Stecken Sie zur Überprüfung ein anderes Gerät, von dem Sie wissen, dass es funktioniert, in die gleiche Steckdose ein.

Was tun, wenn Ihr Gerät schlecht arbeitet:

Prüfen, ob:

- sie das Gerät zu voll geladen haben,
- die Türen korrekt geschlossen sind,
- sich Staub auf dem Kondensator befindet,
- genug Abstand an der Rück- und den Seitenwänden besteht.

Geräuscentwicklung:

Das Kühlgas, das im Kühlkreis zirkuliert, kann leise Geräusche (Blubbern) erzeugen, selbst wenn der Kompressor nicht läuft. Machen Sie sich keine Sorgen, dies ist normal. Wenn die Geräusche anders sind, prüfen, ob:

- das Gerät richtig nivelliert ist,
- nichts die Rückwand berührt,
- Gegenstände auf dem Gerät vibrieren.

Wenn sich Wasser im unteren Teil des Kühlschranks befindet:

Prüfen, ob:

- die Tauwasserablauföffnung verstopft ist (reinigen Sie mit dem Stöpsel des Tauwasserablaufs die Ablauföffnung).

Empfehlungen

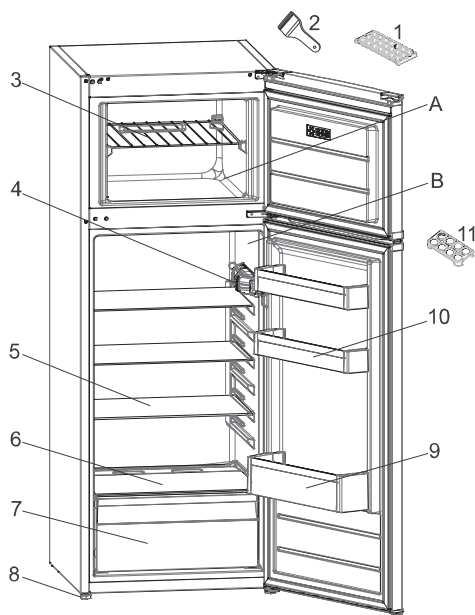
- Ziehen Sie bei einem Stromausfall den Netzstecker des Kühlgeräts, um den Kompressor vor Störungen zu schützen. Das Einstecken des Netzsteckers sollte 5 – 10 Minuten, nachdem die Stromversorgung wiederhergestellt wurde, erfolgen. Wenn Sie aus irgendwelchen Gründen den Netzstecker des Kühlschranks ziehen, sollten Sie vor dem erneuten Einstecken mindestens 5 Minuten warten. Dies ist wichtig, um Schäden an Kühlschrankbauteilen zu vermeiden.
- Das Kühlaggregat Ihres Kühlschranks ist in der Rückwand verborgen. Deshalb können sich durch den Intervallbetrieb des Kompressors Wassertropfen oder Vereisung an der rückwärtigen Fläche des Kühlschranks bilden. Das ist normal. Es ist kein Abtauvorgang vorzunehmen, außer die Vereisung ist zu stark.
- Stellen Sie den Thermostat auf die "•" Position, wenn Sie Ihren Kühlschrank längere Zeit nicht benutzen (z. B. Sommerferien). Nach dem Abtauen den Kühlschrank reinigen und die Tür offen lassen, um Feuchtigkeits- und Geruchsbildung zu vermeiden. Sollte das Problem bestehen bleiben, nachdem Sie oben genannte Anweisungen befolgt haben, kontaktieren Sie bitte den nächstgelegenen, autorisierten Kundendienst.
- Das von Ihnen erworbene Gerät ist für die Verwendung im Haushalt ausgelegt und darf nur zu Hause und für die genannten Zwecke eingesetzt werden. Es ist nicht gewerbliche oder gemeinschaftliche Nutzung geeignet. Wenn der Käufer das Gerät nicht entsprechend diesen Vorgaben verwendet, weisen wir darauf hin, dass der Hersteller und der Händler nicht für Reparaturen und Störungen während des Garantiezeitraums haften.

Energiespartipps

1. Das Gerät in einem kühlen, gut belüfteten Raum aufstellen. Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen und nicht neben Hitzequellen (Heizkörper, Herd usw.) stellen. Anderenfalls eine Dämmplatte verwenden.
2. Lassen Sie warme Speisen und Getränke außerhalb des Geräts abkühlen.
3. Platzieren Sie Lebensmittel zum Auftauen im Kühlraum. Die niedrige Temperatur der tiefgekühlten Lebensmittel hilft während des Auftauens beim Kühlen des Kühlraums. So hilft es beim Energiesparen. Wenn die tiefgekühlten Lebensmittel entnommen werden, bewirkt dies eine Energieverschwendung.
4. Wenn Sie Getränke und Flüssigkeiten in das Gerät stellen, müssen diese abgedeckt werden. Anderenfalls steigt die Feuchtigkeit im Gerät an. Demzufolge verlängert sich dessen Arbeitszeit. Das Abdecken von Getränken und Flüssigkeiten hilft auch, Geruch und Geschmack zu bewahren.
5. Öffnen Sie die Gerätetür so kurz wie möglich, wenn Sie Lebensmittel und Getränke in das Gerät stellen.
6. Halten Sie die Abdeckungen der unterschiedlichen Temperaturfächer im Gerät (Gemüsefach, Kühler usw.) geschlossen.
7. Die Türdichtung muss sauber und biegsam sein. Abgenutzte Dichtungen ersetzen.
8. Es ist möglich, mehr Lebensmittel zu lagern, wenn die Gefrierfachablage entnommen wird. Der Energieverbrauch wird mit maximaler Ladung und ohne Gefrierfachablage angegeben.

GERÄTETEILE UND FÄCHER

(TM 55 cm / 140 cm)



Diese Darstellung dient nur zur Information über die Geräteteile.
Die Teile können je nach Gerätemodell unterschiedlich sein.

- A. KÜHLSCHRANKFACH
- B. GEFRIERFACH

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Eiswürfelbehälter | 7. Obst- und Gemüsefach |
| 2. Kunststoff-Eisschaber | 8. Verstellfüsse |
| 3. Gefrierfachablage | 9. Abstellfach für Flaschen |
| 4. Thermostat-Gehäuse | 10. Butter / Käseablagen |
| 5. Kühlschrankablagen | 11. Eierbehälter |
| 6. Gemüsefachabdeckung | |

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT to be read and observed

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference.

These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

⚠ Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

PERMITTED USE

⚠ **CAUTION:** The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

⚠ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential

environments.

⚠ This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

⚠ The bulb used inside the appliance is specifically designed for domestic appliances and is not suitable for general room lighting within the home (EC Regulation 244/2009).

⚠ The appliance is designed for operation in places where the ambient temperature comes within the following ranges, according to the climatic class given on the rating plate. The appliance may not work properly if it is left for a long time at a temperature outside the specified range.

Climatic Class Amb. T. (°C)

SN: From 10 to 32 °C

ST: From 16 to 38 °C;

N: From 16 to 32 °C

T: From 16 to 43 °C



This appliance does not contain CFCs. The refrigerant circuit contains R600a (HC). Appliances with Isobutane (R600a): isobutane is a natural gas without environmental impact, but is flammable. Therefore, make sure the refrigerant circuit pipes are not damaged, especially when emptying the refrigerant circuit.

⚠ **WARNING:** Do not damage the appliance refrigerant circuit pipes.

⚠ **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING:** Do not use mechanical, electric or chemical

means other than those recommended by the Manufacturer to speed up the defrost process.

 **WARNING:** Do not use or place electrical devices inside the appliance compartments if they are not of the type expressly authorised by the Manufacturer.

 **WARNING:** Ice makers and/or water dispensers not directly connected to the water supply must be filled with potable water only.

 **WARNING:** Automatic ice-makers and/or water dispensers must be connected to a water supply that delivers potable water only, with mains water pressure between 0.17 and 0.81 MPa (1.7 and 8.1 bar).

 Do not store explosive substances such as aerosol cans and do not place or use gasoline or other flammable materials in or near the appliance.

 Do not swallow the contents (non-toxic) of the ice packs (provided with some models). Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer since they may cause cold burns.

 For products designed to use an air filter inside an accessible fan cover, the filter must always be in position when the refrigerator is in function.

 Do not store glass containers with liquids in the freezer compartment since they may break. Do not obstruct the fan (if included) with food items.

After placing the food check that the door of compartments closes properly, especially the freezer door.

 Damaged gaskets must be replaced as soon as possible.

 Use the refrigerator compartment

only for storing fresh food and the freezer compartment only for storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.

 Avoid storing unwrapped food in direct contact with internal surfaces of the refrigerator or freezer compartments.

Appliances could have special compartments (Fresh Food Compartment, Zero Degree Box,...). Unless differently specified in the specific booklet of product, they can be removed, maintaining equivalent performances.



C-Pentane is used as blowing agent in the insulation foam and it is a flammable gas.

The most appropriate compartments of the appliance where specific types of food are to be stored, taking into account different temperature distribution in different compartments in the appliance, are as follows:

- Refrigerator compartment:

1) Upper area of the refrigerator compartment & door - temperature zone: Store tropical fruit, cans, drinks, eggs, sauces, pickles, butter, jam

2) Middle area of the refrigerator compartment - cool zone: Store cheese, milk, dairy food, deli food, yoghurt

3) Lower area of the refrigerator compartment - coldest zone: Store cold cuts, desserts, meat and fish, cheesecake, fresh pasta, sour cream, pesto/salsa, home-cooked food, pastry cream, pudding and cream cheese

4) Fruit & vegetable drawer at the bottom of the refrigerator compartment: Store vegetables and fruits (excluding tropical fruits)

5) Chiller compartment: Only store

meat and fish in the coldest drawer

- Freezer compartment:

4 star zone (****) compartment is suitable for freezing foodstuffs from ambient temperature and for storing frozen food as the temperature is evenly distributed throughout the entire compartment.

Purchased frozen food has the storage expiration date stated on the packaging. This date takes into account the type of food being stored and therefore this date should be respected. Fresh food should be stored for the following time periods: 1-3 months for cheese, shellfish, ice cream, ham/sausage, milk, fresh liquids; 4 months for steak or chops (beef, lamb, pork); 6 months for butter or margarine, poultry (chicken, turkey); 8-12 months for fruits (except citrus), roast meat (beef, pork, lamb), vegetables. Expiration dates on the packaging of foods in the 2-star zone must be respected.

To avoid food contamination, please observe the following:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it does not come into contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and ice cubes.

- Do not freeze fresh food in one, two or three-star compartments.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing inside the appliance.

INSTALLATION

⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

⚠ Installation, including water supply (if any), electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest Aftersales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electric shock.

During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electric shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

⚠ Be careful not to damage the floors (e.g. parquet) when moving the appliance. Install the appliance on a floor or support strong enough to take its weight and in a place suitable for its size and use. Make sure the appliance is not near a heat source and that the four feet are stable and

resting on the floor, adjusting them as required, and check that the appliance is perfectly level using a spirit level. Wait at least two hours before switching the appliance on, to ensure that the refrigerant circuit is fully efficient.

⚠ **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ **WARNING:** To avoid a hazard due to instability, positioning or fixing of the appliance must be done in accordance with the manufacturer instructions.

It's forbidden to place the refrigerator in such way that the metal hose of gas stove, metal gas or water pipes, or electrical wires are in contact with the refrigerator back wall (condenser coil).

⚠ To guarantee adequate ventilation, leave a space on both sides and above the appliance. The distance between the rear of the appliance and the wall behind the appliance should be 50 mm, to avoid access to hot surfaces. A reduction of this space will increase the Energy consumption of product.

Please remove the power cord from condenser hook during installation before connecting product to power supply.

ELECTRICAL WARNINGS

⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.

⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electric shock.

⚠ **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation; never use steam cleaning equipment - risk of electric shock.

⚠ Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools.

DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol .

The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials.

Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.



The symbol  on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment.

ENERGY SAVING TIPS

Install the appliance in a dry, well ventilated room far away from any heat source (eg. radiator, cooker, etc.) and in a place not exposed directly to the sun. If required, use an insulating plate.

To guarantee adequate ventilation follow installation instructions.

Insufficient ventilation at the back of the product increases energy consumption and decreases cooling efficiency.

Frequent door opening might cause an increase in Energy Consumption.

The internal temperature of the appliance and the Energy Consumption may be affected also by the ambient temperature, as well as location of the appliance. Temperature setting should take into

consideration these factors. Reduce door opening to minimum.

When thawing frozen food, place it in the refrigerator. The low temperature of the frozen products cools the food in the refrigerator.

Allow warm food and drinks to cool down before placing in the appliance.

Positioning of the shelves in the refrigerator has no impact on the efficient usage of energy. Food should be placed on the shelves in such way to ensure proper air circulation (food should not touch each other and distance between food and rear wall should be kept).

You can increase storage capacity of frozen food by removing baskets and, if present, Stop Frost shelf.

Do not worry about noises coming from the compressor which are normal operation noises.

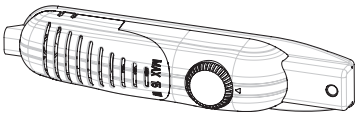
THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES

Information on Less Frost Technology

Thanks to the wrap around evaporator, LessFrost technology offers more efficient cooling, less manual defrost requirement, and more flexible storage room.

Thermostat setting

The fridge freezer thermostat automatically regulates the inside temperature of the compartments. By rotating the knob from position 1 to 5, colder temperatures can be obtained.



Important note: Do not try to rotate knob beyond 1 position it will stop your appliance.

- 1 – 2 :** For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between the minimum and medium position.
- 3 – 4 :** For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob to the medium position.
- 5 :** For freezing fresh food. The appliance will work for longer. So, after the desired condition is reached, return the knob to the previous setting.

Warnings about Temperature Adjustments

- The ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the refrigerator compartment. If required, change the temperature setting.
- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- The thermostat setting should be done by taking into consideration how often the fresh food and freezer doors are opened and closed, how much food is stored in the refrigerator, and the environment in which the refrigerator is located.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are out of the stated temperature intervals in terms of cooling efficiency.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 32°C range.

Climatic Class	Amb. T. (°C)
SN:	From 10 to 32 °C
ST:	From 16 to 38 °C;
N:	From 16 to 32 °C
T:	From 16 to 43 °C

Accessories

Ice tray

- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



Plastic scraper

After a period of time frost will build up in certain areas in the freezer compartment.

The frost accumulated in the freezer should be removed periodically. Use the plastic scraper provided if necessary. Do not use sharp metal objects for this operation.

They could puncture the refrigerator circuit and cause irreparable damage to the unit.



All written and visual descriptions in the accessories may vary according to the appliance model.

Putting food in the coldest area of the refrigerator



Your foods will be better stored if you put them in the most appropriate cooling area. The coldest area is just above the crisper.

To be sure to have a low temperature in this area, make sure the shelf is located at the level of this symbol, as shown in the illustration.

Temperature indicator (In some models)

In order to help you better set your refrigerator, we have equipped it with a temperature indicator located in the coldest area.

You can easily check that the temperature of the coldest area is appropriate: when the indicator shows "OK", it means the thermostat is set properly and the inside temperature is correct.

Since "OK" appears in black, it will be difficult to see this indication if the temperature indicator is badly lit. To be able to see this indication properly, there should be enough light.

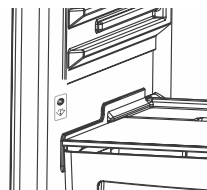
If the "OK" symbol does not appear, it means that the temperature is too high: you will then have to modify the thermostat setting, and wait 12 hours before visually checking the temperature again.

NOTE: Following repeated openings (or prolonged opening) of the door or after putting fresh food into the appliance, it is normal for the indication "OK" not to appear in the temperature setting indicator. If there is an abnormal ice crystals build up (bottom wall of the appliance) on the refrigerator compartment evaporator (overloaded appliance, high room temperature, frequent door openings), put the temperature setting device on a lower position until compressor off periods are obtained again.

The upper limit of the coldest area is indicated by the lower side of the sticker (head of the arrow). The coldest area upper shelf must be at the same level with the arrow head. The coldest area is below this level.

As these shelves are removable, make sure they are always at the same level with these zone limits described on the stickers, in order to guarantee temperatures in this area.

Each type of food has an ideal conservation temperature and consequently a particular location to follow.



Locations	Products
Upper shelves	Cooked foods, desserts and all foods to be eaten fast enough
Coldest area	Meat, poultry, game and raw fish Maximum conservation time : 1 to 2 days. Fresh fruits, cooked pork meat.
Crisper	Fresh vegetables and fruits.
Door-liner	Door trays shall contain bottles at the bottom side and, in their upper parts, low volume and currently used products like yoghurt, fresh cream, etc.
	Butter, cooked cheese and eggs shall be introduced in appropriate holders.

ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

Refrigerator Compartment

- To reduce humidity and consequent increase of frost never place liquids in unsealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporator and in time will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Nothing should touch on the back wall as it will cause frost and the packages can stick on the back wall. Do not open the refrigerator door too frequently.
- Arrange the meat and cleaned fish (wrapped in packages or sheets of plastic) which you will use in 1-2 days, in the bottom section of the refrigerator compartment (that is above the crisper) as this is the coldest section and will ensure the best storing conditions.
- You can put the fruits and vegetables into crisper without packing.

Freezer Compartment

- The use of freezer is, storing of deep-frozen or frozen foods for long periods of time and making ice cubes.
- To freeze fresh food, ensure that as much of the surface as possible of food to be frozen is in contact with the cooling surface.
- Do not put fresh food with frozen on side by side as it can thaw the frozen food.
- While freezing fresh foods(i.e meat,fish and mincemeat), divide them in parts you will use in one time.
- Once the unit has been defrosted replace the foods into freezer and remember to consume them in as short period of time.
- Never place warm food in the freezer compartment. As it will disturb the frozen foods.
- For storing the frozen foods;the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- When buying frozen foods ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen foods should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen foods depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.

Not that; if you want to open again immediately after closing the freezer door, it will not be opened easily. It's quite normal! After reaching equilibrium condition, the door will be opened easily.

CLEANING AND MAINTENANCE

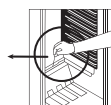
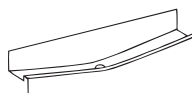
- Disconnect the unit from the power supply before cleaning.
- Do not clean the appliance by pouring water.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The appliance should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.
- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.
- Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.
- The condenser (black part with black wings at the rear of the appliance) should be cleaned using a vacuum cleaner or a dry brush at least once a year. This will help your appliance to operate more efficiently and will enable you to save energy.
- Make sure that no water contacts the electrical connections of the thermostat or internal lighting. Regularly check the door seal and clean it whenever necessary.



Defrosting

Refrigerator Compartment;

- Defrosting occurs automatically in refrigerator compartment during operation ; the defrost water is collected by the evaporating tray and evaporates automatically.
- The evaporating tray and the defrost water drain hole should be cleaned periodically with defrost drain plug to prevent the water from collecting on the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also pour 1/2 glass of the water to drain hole to clean inside.



Freezer Compartment;

- The frost, accumulated in the freezer compartment, should be removed periodically. (Use the plastic scraper provided) The freezer compartment should be cleaned in the way as the refrigerator compartment, with the defrost operations of the compartment at least twice a year.

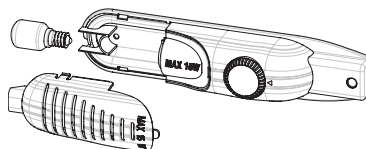
For this;

- The day before you defrost, set the thermostat dial to “5” position to freeze the foods completely.
- During defrosting, frozen foods should be wrapped in several layers of paper and kept in a cool place. The inevitable rise in temperature will shorten their storage life. Remember to use these foods within a relatively short period of time.
- Set thermostat knob to position “•” or unplug the unit; leave the door open until completely defrosted.
- To accelerate the defrosting process one or more basins of warm water can be placed in the freezer compartment.
- Dry the inside of the unit carefully and set the thermostat knob to MAX position.

Replacing The Light Bulb

To replace the bulb in freezer and fridge departments;

1. Unplug your fridge.
2. Remove the cover of the box from the claws using a screw-driver.
3. Replace with a bulb of maximum 15 Watts.
4. Install the cover.
5. Wait for 5 minutes before re-plugging and bring the thermostat to its original position.



Replacing LED Lighting

If your refrigerator has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

SHIPMENT AND REPOSITIONING

Transportation and changing of Installation position

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.

Carry your fridge in the upright position.

Reversing the door opening direction

- It is possible to change the opening direction of your appliance's doors. If you want to do this, please contact your nearest authorized service.

BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your refrigerator does not operate ;

Check that ;

- There is no power ,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The thermostat setting is on “•” position ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your refrigerator performs poorly ;

Check that:

- You have not overloaded the appliance ,
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If there is noise ;

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise(bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry this is quite normal. If these sounds are different check that ;

- The appliance is well levelled ,
- Nothing is touching the rear.
- The stuffs on the appliance are vibrating.

If there is water in the lower part of the refrigerator ;

Check that ;

- The drain hole for defrost water is not clogged(Use defrost drain plug to clean the drain hole)

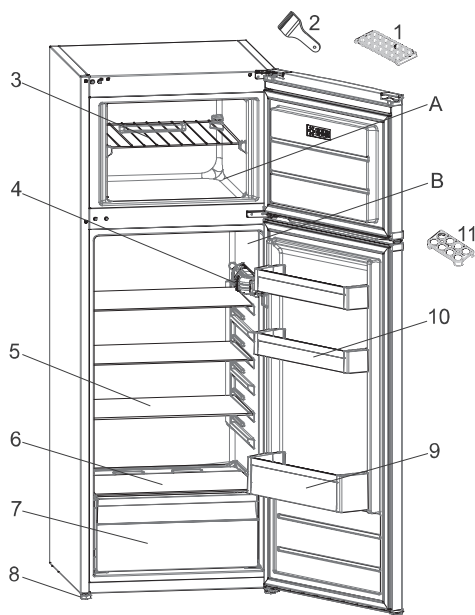
Recommendations

- When power cut, to prevent any compressor problem you should plug out the refrigerator. You should delay plugging in 5 – 10 minutes after you power supply. If you plug out the refrigerator for a reason you should wait at least 5 min to replug. It is important for avoiding damage to refrigerator's components.
- The cooling unit of your refrigerator is hidden in the rear wall. Therefore, water droplets or icing may occur on the rear surface of your fridge due to the operation of the compressor in specified intervals. This is normal. There is no need to perform a defrosting operation unless the icing is excessive.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays), put the thermostat to “•” position. After defrosting, clean your fridge and leave the door open to prevent humidity and smell. If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest Authorised Service.
- The appliance you have purchased is designed for home type use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer use the appliance in a way that does not comply with these features, we emphasise that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

Tips For Saving Energy

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow food and drinks to cool down outside the appliance.
3. When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. So it causes energy saving. If the frozen food is put out, it causes wastage of energy.
4. When placing, drinks and slops they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and slops helps to save smell and taste.
5. When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.
6. Keep close the covers of any different temperature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc).
7. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.
8. It is possible to store more food by removing freezer shelf. Energy consumption is declared with maximum load and without freezer shelf.

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS (TM 55 cm / 140cm)



This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

- A. FRIDGE COMPARTMENT
- B. FREEZER COMPARTMENT

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. Ice tray | 7. Crisper |
| 2. Plastic ice blade | 8. Levelling feet |
| 3. Freezer shelf | 9. Bottle shelf |
| 4. Thermostat box | 10. Butter / Cheese shelves |
| 5. Refrigerator shelves | 11. Egg holder |
| 6. Crisper cover | |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Il est important de les lire et de les respecter

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure.

Le présent manuel et l'appareil lui-même contiennent des consignes de sécurité importantes qui doivent être lues et observées en tout temps.

Le Fabricant décline toute responsabilité si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, en cas de mauvaise utilisation de l'appareil, ou d'un mauvais réglage des commandes.

⚠ Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil sauf s'ils se trouvent sous surveillance constante. Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil sous la surveillance ou les instructions d'une personne responsable leur ayant expliqué l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, ainsi que les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer, ni procéder à l'entretien de l'appareil sans surveillance.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

UTILISATION AUTORISÉE

⚠ ATTENTION : Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner à l'aide d'un dispositif de commutation externe, comme une minuterie ou un système de télécommande.

⚠ Cet appareil est destiné à un usage

domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants : cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; dans les fermes ; Par les clients dans les hôtels, motels, chambres d'hôtes, et autres résidences similaires.

⚠ Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.

⚠ L'ampoule utilisée dans l'appareil est spécialement conçue pour des appareils ménagers et ne convient pas à l'éclairage général d'une pièce au domicile (Règlement CE 244/2009).

⚠ L'appareil est conçu pour fonctionner dans des endroits où la température ambiante se trouve dans les plages suivantes, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique.

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé pendant une période prolongée à des températures non comprises dans la plage spécifiée.

Températures ambiantes classe climatique :

SN:	De 10 à 32 °C
ST:	De 16 à 38 °C;
N:	De 16 à 32 °C
T:	De 16 à 43 °C



Cet appareil ne contient pas de CFC. Le circuit de réfrigérant contient du R600a (HC).

Appareils avec isobutane (R600a) : l'isobutane est un gaz naturel qui n'est pas nuisible à l'environnement, mais il est inflammable. Par conséquent, assurez-vous que les tuyaux du circuit réfrigérant ne sont pas endommagés, surtout lorsque vous videz le circuit réfrigérant.

 AVERTISSEMENT :

N'endommagez pas les tuyaux du circuit de refroidissement de l'appareil.

 **AVERTISSEMENT :** Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, soient dénuées d'obstructions.

 **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas des moyens mécaniques, électriques ou chimiques différents de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de décongélation.

 **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas ou ne placez pas les dispositifs électriques à l'intérieur des compartiments de l'appareil s'ils ne sont pas du type expressément autorisé par le fabricant.

 **AVERTISSEMENT :** Les machines à glaçons et/ou les distributeurs d'eau non directement raccordés à l'arrivée d'eau doivent être remplis uniquement avec de l'eau potable.

 **AVERTISSEMENT :** Les distributeurs automatiques de glaçons et/ou d'eau doivent être raccordés à une alimentation en eau potable uniquement, avec une pression d'eau principale comprise entre 0,17 et 0,81 MPa (1,7 et 8,1 bars).

 **N'entreposez pas les substances explosives comme les aérosols et ne placez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres matériaux inflammables dans ou près de l'appareil.**

 **N'avalez pas le contenu (non toxique) des sacs de glace (dans certains modèles). Ne mangez pas de glaçons ou de bâtonnets glacés immédiatement après les avoir sortis du congélateur; ils pourraient provoquer des brûlures par le gel.**

 **Pour les produits conçus pour utiliser un filtre à air à l'intérieur d'un**

couvercle de ventilateur accessible, le filtre doit toujours être en place lorsque le réfrigérateur est en marche.

 **Ne stockez pas de récipients en verre avec des liquides dans le compartiment congélateur ; ils pourraient se briser.**

N'obstruez pas le ventilateur (si disponible) avec des aliments. Après avoir placé les aliments, vérifiez si la porte des compartiments ferme correctement, en particulier la porte du congélateur.

 **Les joints endommagés doivent être remplacés dès que possible.**

 **Utilisez le compartiment réfrigérateur uniquement pour stocker les aliments frais et le compartiment congélateur uniquement pour stocker les aliments surgelés, congeler les aliments frais, et faire des glaçons.**

 **Évitez de mettre des aliments non emballés en contact direct avec les surfaces intérieures du compartiment réfrigérateur ou du compartiment congélateur.**

Les appareils peuvent être équipés de compartiments spéciaux (compartiment fraîcheur, compartiment « Zéro degré »,...).

Sauf spécification différente dans la brochure du produit, ils peuvent être retirés tout en maintenant des performances équivalentes.



Le c-pentane est utilisé en tant qu'agent gonflant dans la mousse d'isolation et est un gaz inflammable.

Les compartiments de l'appareil les plus appropriés dans lesquels des types spécifiques d'aliments doivent être conservés, en tenant compte de la répartition différente de la température dans les différents compartiments de l'appareil, sont les suivants :

- Compartiment réfrigérateur :

1) Zone supérieure de la porte du

compartiment du réfrigérateur & - zone de température : Conservez fruits tropicaux, canettes, boissons, oeufs, sauces, cornichons, beurre, confiture

2) Zone centrale du compartiment du réfrigérateur - zone froide : Conservez fromage, lait, produits laitiers, charcuterie, yaourt

3) Zone inférieure du compartiment du réfrigérateur - zone plus froide : Conservez charcuterie, desserts, viande et poisson, cheesecake, pâtes fraîches, crème fraîche, pesto/salsa, plats faits maison, crème pâtissière, pudding et fromage à la crème

4) Tiroir pour fruits et légumes & en bas du compartiment du réfrigérateur : Conservez fruits et légumes (fruits tropicaux exceptés)

5) Compartiment de refroidissement : Conservez uniquement viande et poisson dans le tiroir le plus froid

- Compartiment congélateur:
Le compartiment 4 étoiles (****) convient pour congeler des aliments à la température ambiante et pour conserver des aliments surgelés car la température est uniformément répartie dans tout le compartiment. Les produits surgelés achetés ont la date d'écchéance indiquée sur l'emballage. Cette date prend en compte le type de nourriture conservé et doit donc être respectée. Les aliments frais doivent être conservés pendant les périodes suivantes : 1-3 mois pour fromage, fruits de mer, glace, jambon/saucisse, lait, liquides frais; 4 mois pour steak ou côtelettes (boeuf, agneau porc); 6 mois pour beurre ou margarine, volaille (poulet, dinde); 8-12 mois pour fruits (agrumes exceptés), rôti (boeuf, porc, agneau), légumes. Les dates d'écchéance figurant sur l'emballage des aliments dans la zone 2 étoiles doivent être respectées.

Pour éviter la contamination des

aliments, veuillez respecter les points suivants :

- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincez le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.
- Conservez viande et poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact ou coulent sur d'autres aliments.
- Les compartiments deux étoiles pour aliments congelés conviennent à la conservation d'aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de glace et de glaçons.
- Ne congelez pas les aliments frais dans des compartiments à une, deux ou trois étoiles.
- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, décongelez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

INSTALLATION

⚠ L'appareil doit être manipulé et installé par au moins deux personnes - vous pourriez vous blesser. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation - vous pourriez vous couper.

⚠ L'installation, incluant l'alimentation en eau (selon le modèle), et les connexions électriques, ainsi que les réparations, doivent être exécutées par un technicien qualifié. Ne procédez à aucune réparation ni à aucun

remplacement de pièce sur l'appareil autre que ceux spécifiquement indiqués dans le guide d'utilisation. Gardez les enfants à l'écart du site d'installation. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez le détaillant ou le Service Après-vente le plus près.

Une fois installé, gardez le matériel d'emballage (sacs en plastique, parties en polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants - ils pourraient s'étouffer.

L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation électrique lors de l'installation - vous pourriez vous électrocuter. Au moment de l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé par l'appareil - risque d'incendie ou de choc électrique. Allumez l'appareil uniquement lorsque l'installation est terminée.

⚠ Prenez garde à ne pas endommager les sols (p. ex., les parquets) lorsque vous déplacez l'appareil.

Installez l'appareil sur un sol ou des supports suffisamment résistants pour supporter son poids et dans un endroit adapté à sa taille et à son utilisation.

Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas placé près d'une source de chaleur et que les quatre pieds sont stables et reposent sur le sol, en les réglant au besoin. Assurez-vous aussi que l'appareil est parfaitement de niveau en utilisant un niveau à bulle. Attendez au moins deux heures avant de brancher l'appareil pour s'assurer que le circuit de réfrigération atteint son efficacité maximum.

Toutes les dimensions et espacements nécessaires pour l'installation de l'appareil sont indiqués dans

la brochure d'instructions pour l'installation.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

⚠ **AVERTISSEMENT** : pour éviter tout danger dû à l'instabilité, le positionnement ou le montage de l'appareil doit être effectué conformément aux instructions du fabricant.

Il est interdit de placer le réfrigérateur de sorte que le tuyau métallique d'une cuisinière à gaz, les tuyaux métalliques de gaz ou d'eau, ou les câbles électriques soient en contact avec la paroi arrière du réfrigérateur (bobine de condenseur).

⚠ Afin de garantir une aération adéquate, laissez un espace des deux côtés et au-dessus de l'appareil. La distance entre l'arrière de l'appareil et le mur derrière l'appareil doit être de 50 mm pour empêcher l'accès à des surfaces chaudes. Une réduction de l'espace recommandé entraîne une augmentation de la consommation d'énergie.

Retirez le fil d'alimentation du crochet du condensateur lors de l'installation avant de connecter le produit à l'alimentation électrique.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

⚠ Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise de courant si elle est accessible, ou à l'aide d'un interrupteur multipolaire en amont de la prise de courant, conformément aux règles de câblage et l'appareil doit être mis à la terre conformément aux normes de sécurité électrique nationales.

⚠ N'utilisez pas de rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs. Une fois l'installation terminée, l'utilisateur

ne devra plus pouvoir accéder aux composantes électriques. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes mouillé ou si vous êtes pieds nus. N'utilisez pas cet appareil si le câble d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été endommagé ou échappé.

⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, remplacez-le avec un câble identique par le fabricant ou un de ces techniciens autorisée, ou un technicien qualifié pour éviter les dangers d'électrocution.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas les prises portables multiples ou les alimentations électriques portables à l'arrière de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du réseau électrique avant d'effectuer l'entretien - vous pourriez vous électrocuter ; n'utilisez jamais d'équipement de nettoyage à vapeur - risque de choc électrique.

⚠ N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou rugueux comme les vaporisateurs pour fenêtre, nettoyeurs, liquides inflammables, nettoyant pour cire, détergents concentrés, désinfectants et nettoyeurs contenant des produits pétroliers ou des particules de plastique à l'intérieur et sur le contour et les joints de la porte. N'utilisez pas d'essuie-tout, de tampons à recurer, ou autres outils de nettoyage rugueux.

ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage .

Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec la réglementation des autorités locales régissant la mise au rebut de déchets.

MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué avec des matériaux recyclables ou pouvant être réutilisés.

Mettez-le au rebut en vous conformant à la réglementation locale en matière d'élimination des déchets.

Pour toute information supplémentaire sur le traitement et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service local compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est certifié conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

En s'assurant que ce produit est correctement mis au rebut, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé.



Le symbole  figurant sur le produit et sur la documentation qui l'accompagne indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé dans le recyclage des appareils électriques et électroniques.

CONSEILS RELATIFS À L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour garantir une ventilation adéquate, suivez les instructions d'installation.

Une aération insuffisante à l'arrière du produit augmente la consommation d'énergie et réduit l'efficacité du refroidissement.

L'ouverture fréquente de la porte peut augmenter la consommation d'énergie.

La température interne de l'appareil et la consommation d'énergie peuvent être affectées par la température ambiante et l'endroit où l'appareil est installé. Le réglage de la température doit toujours prendre ces facteurs en compte. Évitez le plus possible d'ouvrir les portes.

Lors de la décongélation des produits surgelés, placez-les dans le réfrigérateur. La basse température des produits surgelés refroidit les aliments dans le réfrigérateur.

Laissez refroidir les aliments et boissons chaudes avant de les placer dans l'appareil.

Le positionnement des tablettes dans le réfrigérateur n'affecte pas l'utilisation efficace de l'énergie. Les aliments doivent être placés sur les tablettes de sorte à assurer une bonne circulation de l'air (les aliments ne doivent pas être en contact les uns avec les autres et une certaine distance entre les aliments et la paroi arrière doit être maintenue).

Vous pouvez augmenter la capacité de stockage des aliments congelés en enlevant des paniers et si elle est présente, l'étagère Antigivre.

Ne vous inquiétez pas des bruits provenant du compresseur qui sont des bruits de fonctionnement normaux.

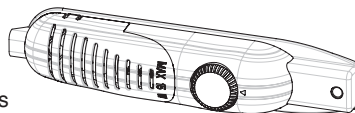
UTILISATION

Informations relatives à la technologie moins de givre

Grâce à l'évaporateur enveloppant, la technologie Less Frost (moins de givre) permet un refroidissement plus efficace, un dégivrage manuel limité et offre un espace de stockage plus flexible.

Réglage du thermostat

Le thermostat permet de réguler la température interne des compartiments réfrigérateur et congélateur. En faisant passer la manette de la position 1 à la position 5, il est possible d'obtenir des températures plus froides.



Attention: n'essayez pas de tourner le bouton du thermostat au-delà de la position 1 : la position "•" indique en effet que le thermostat est à l'arrêt, le refroidissement est donc impossible.

- 1 – 2 : pour le stockage à court terme des aliments dans le compartiment congélateur.
- 3 – 4 : pour le stockage à long terme des aliments dans le compartiment congélateur.
- 5 : pour congeler de la nourriture. Note : utilisez la position 5 uniquement pour une congélation rapide, et revenez au réglage habituel dès que vos aliments sont congelés.

Avertissements relatifs au réglage de température

- Le réglage du thermostat doit être effectué en tenant compte des paramètres suivants: la fréquence d'ouverture et de fermeture des portes, la quantité d'aliments conservée, et la température ambiante de la pièce dans laquelle le réfrigérateur se trouve.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, branchez-le et faites-le fonctionner pendant 24 heures sans interruption. Pendant cette période, n'y placez pas beaucoup d'aliments et n'ouvrez pas les portes trop souvent.
- Lorsque vous souhaitez faire fonctionner à nouveau votre réfrigérateur après avoir débranché sa fiche de la prise murale, patientez pendant au moins 5 minutes avant de le remettre en marche afin de ne pas endommager le compresseur.
- Une fonction retardatrice d'environ 5 minutes a été prévue pour permettre d'éviter tout dommage au compresseur de votre réfrigérateur pendant l'opération de branchement-débranchement ou après une coupure de l'alimentation électrique.
Votre réfrigérateur commencera à fonctionner normalement après 5 minutes.
- Votre réfrigérateur a été fabriqué pour fonctionner à des intervalles de température ambiante précises conformément à la classe climatique figurant sur l'étiquette d'information. Nous vous déconseillons de faire fonctionner votre réfrigérateur dans des environnements non correspondants aux intervalles de température.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner de manière optimale à une température ambiante comprise entre 16°C et 32°C (classe climatique N). Il est déconseillé de l'utiliser hors de cette plage de températures.

Climatic Class	Amb. T. (°C)
SN:	From 10 to 32 °C
ST:	From 16 to 38 °C;
N:	From 16 to 32 °C
T:	From 16 to 43 °C

Accessoires

Bac à glaçons

- Remplissez le bac à glaçons aux $\frac{3}{4}$ d'eau et placez-le dans le congélateur.
- Une fois que l'eau s'est entièrement transformée en glace, tordez le bac entre vos mains pour détacher les glaçons (voir illustration ci-dessous).



Spatule en plastique

Après un certain temps, du gel se formera dans certains endroits du congélateur. Le gel accumulé dans le congélateur doit être enlevé régulièrement : utilisez une spatule en plastique si nécessaire pour le faire. Évitez d'utiliser des objets métalliques en pareille situation, au risque de percer le circuit du réfrigérateur, ce qui pourrait entraîner des dégâts irréparables pour l'appareil.



Emplacement des denrées Zone la plus froide



Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid convenant le mieux à leur nature. La zone la plus froide se situe juste au-dessus du bac à légumes.

La zone la plus froide du compartiment réfrigérateur est délimitée par les autocollants collés sur le côté gauche du la paroi.

Indicateur de température (In some models)

Pour vous aider à bien régler votre appareil nous avons équipé votre réfrigérateur d'un indicateur de température, celui-ci étant placé dans la zone la plus froide.

Vous pouvez facilement vérifier que la température de la zone la plus froide de votre réfrigérateur est correcte : lorsque l'indicateur affiche « OK », cela signifie que le thermostat est bien réglé et que la température intérieure est correcte.

L'indication « OK » apparaissant en noir est difficilement visible si l'indicateur de température est mal éclairé. La bonne lecture de celui-ci est facilitée s'il est correctement éclairé.

Si le symbole « OK » n'apparaît pas, cela signifie que la température est trop élevée : il vous faudra alors modifier le réglage du thermostat, et vous devrez attendre 12 heures avant d'effectuer un nouveau contrôle visuel de la température.

NOTE : Lorsque vous venez de charger l'appareil ou que la porte a été ouverte pendant un long moment, il est possible que le symbole « OK » disparaisse momentanément. Si l'évaporateur du compartiment réfrigérateur (paroi du fond de l'appareil) se couvre anormalement de givre (appareil trop chargé, température ambiante élevée, ouvertures fréquentes de la porte), réglez le thermostat sur une position inférieure jusqu'à obtenir de nouveau des périodes d'arrêt du compresseur.

La limite supérieure de la zone la plus froide est indiquée par la base inférieure de l'autocollant (pointe de la flèche). La clayette supérieure de la zone la plus froide doit être au même niveau que la pointe de la flèche. La zone la plus froide se situe donc en-dessous de cette clayette.

Les clayettes étant amovibles, veillez à ce que la clayette inférieure soit toujours au niveau de la pointe de la flèche, afin de garantir les températures dans cette zone.

Chaque type d'aliment a une température de conservation idéale et donc un emplacement précis à respecter.



Emplacements	Produits
Clayettes supérieures	Aliments cuits, entremets et toutes denrées à consommer assez rapidement.
Zone la plus froide	Viande, volaille, gibier et poissons crus. Temps maximum de conservation : 1 à 2 jours. Fruits frais, charcuterie.
Bac à légumes	Légumes frais, fruits.
Contre-porte	Les balconnets recevront, en bas les bouteilles puis en remontant, les produits de faible volume et d'emploi courant (yaourts, crème fraîche,...). Butter, cooked cheese and eggs shall be introduced in appropriate holders.

DISPOSITION DES ALIMENTS DANS L'APPAREIL

Compartiment réfrigérateur

- Pour empêcher l'humidité et la formation d'odeurs, mettez les aliments dans des récipients fermés.
- Ne placez jamais des aliments chauds dans le réfrigérateur. Laissez-les refroidir à la température ambiante puis placez-les dans le réfrigérateur de manière à permettre une circulation d'air convenable.
- Veillez bien à ce que les aliments ou les récipients ne touchent pas la paroi arrière; cela provoquerait une apparition de givre, et les aliments ou récipients pourraient alors adhérer à la paroi. Attention de ne pas ouvrir trop souvent la porte du réfrigérateur et de ne pas la laisser trop longtemps ouverte.
- Les aliments dont la consommation est prévue dans quelques jours, comme la viande et les poissons (filmés), doivent être placés au-dessus du bac à légumes dans la partie inférieure du réfrigérateur. Il s'agit de la zone la plus froide, offrant les meilleures conditions de stockage.
- Les fruits et les légumes peuvent être placés dans le bac à légumes sans être emballés.

Compartiment congélateur

- Veuillez utiliser le compartiment congélateur de votre appareil pour conserver les aliments surgelés, congeler les aliments frais et fabriquer des glaçons..
- Pour congeler des aliments frais, assurez-vous que la plus grande partie possible de la surface des aliments à congeler est en contact avec la surface de refroidissement.
- Ne placez pas d'aliments frais et tièdes près des aliments congelés car cela pourrait décongeler les aliments congelés.
- Utilisez la tablette de congélation rapide pour congeler des aliments faits maison (et tous les autres aliments qui doivent être rapidement congelés) plus rapidement grâce à sa puissance de congélation supérieure.
- Une fois que l'appareil a été décongelé, remplacez les aliments dans le congélateur et n'oubliez pas de les consommer très rapidement.
- Ne placez jamais d'aliments chauds dans le congélateur. Comme cela va déranger les aliments surgelés.
- Pour stocker des aliments surgelés, il convient de toujours suivre minutieusement les instructions figurant sur les emballages d'aliments surgelés. Si aucune information n'est fournie, les aliments ne doivent pas être conservés plus de 3 mois à compter de leur date d'achat.
- Lorsque vous achetez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à des températures adaptées et que l'emballage est intact.
- Les aliments surgelés doivent être transportés dans des récipients appropriés pour maintenir la qualité des aliments et ils doivent être remis dans les surfaces de congélation le plus vite possible.
- aliments et ils doivent être remis dans les surfaces de congélation le plus vite possible.
- • Si un emballage d'aliment surgelé montre des signes d'humidité et de gonflement anormal, il est probable qu'il ait été précédemment stocké à une température inadaptée et que le contenu ait été détérioré.
- La durée de conservation des aliments surgelés dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et du temps nécessaire pour transporter le produit du magasin à votre domicile. Suivez toujours les instructions imprimées sur l'emballage et ne dépassez jamais la durée de conservation indiquée.

Not that; if you want to open again immediately after closing the freezer door, it will not be opened easily. It's quite normal! After reaching equilibrium condition, the door will be opened easily.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

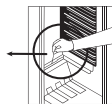
- Assurez-vous d'avoir débranché la fiche de la prise murale avant le début du nettoyage.
- Veuillez ne pas nettoyer le réfrigérateur en y versant de l'eau.
- Vous pouvez nettoyer les parties internes et externes de votre appareil avec de l'eau chaude savonneuse, à l'aide d'un tissu ou d'une éponge douce.
- Veuillez retirer les accessoires les uns après les autres, et nettoyez-les à l'eau savonneuse. Ne les passez pas au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas des produits abrasifs, détergents ou savons. Après le lavage, rincez à l'eau propre et séchez soigneusement. Une fois le nettoyage terminé, rebranchez l'appareil ; vous devez impérativement avoir les mains sèches.
- Le condenseur (à l'arrière de l'appareil, avec des ailettes noires) doit être nettoyé au moins une fois par an à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse. Ceci permettra à votre appareil de fonctionner de manière plus efficace, tout en faisant des économies d'énergie.
- Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les connexions électriques du thermostat ou de l'éclairage intérieur. Inspectez régulièrement le joint de porte et nettoyez-le si nécessaire.



Dégivrage

Compartiment réfrigérateur

- Votre réfrigérateur effectue un dégivrage entièrement automatique. L'eau accumulée à la suite du dégivrage s'écoule vers le bac d'évaporation situé au dessus du compresseur (à l'arrière de votre réfrigérateur), d'où elle s'évapore.
- Le bac d'évaporation et l'orifice d'évacuation (situé derrière le bac à légumes) doivent être nettoyés régulièrement pour éviter que l'eau ne s'accumule dans le bas du réfrigérateur.



Compartiment congélateur

- Le givre qui recouvre les étagères du congélateur doit être retiré de façon périodique à l'aide du grattoir en plastique fourni. Le congélateur doit être nettoyé au moins 2 fois par an.

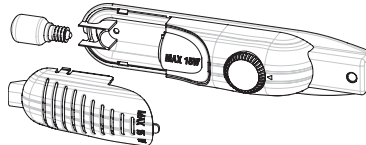
For this;

- Le jour qui précède le dégivrage, réglez le thermostat sur la position "5" pour congeler au maximum les aliments.
- Sortez les aliments congelés et emballez-les dans plusieurs couches de papier, puis stockez-les dans un endroit froid. L'augmentation inévitable de la température réduira leur durée de stockage. Vous devrez consommer ces aliments le plus rapidement possible.
- Tournez la manette du thermostat sur "•" et débranchez l'appareil.
- Une fois tout le givre retiré, séchez bien l'intérieur du compartiment congélateur.
- Séchez soigneusement l'intérieur de l'appareil et réglez le bouton du thermostat sur la position MAX.

Remplacement de l'ampoule du réfrigérateur

Procédez de la manière suivante pour remplacer l'ampoule du réfrigérateur ;

1. Débranchez la fiche d'alimentation électrique de l'appareil au niveau de la prise murale.
2. Desserrez la vis du cache-ampoule à l'aide d'un tournevis (voir illustration cidessus) puis retirez le cache.
3. Remplacez la lampe par une autre de 15W maximum.
4. Remplacez le cache lampe et attendez 5 minutes avant de re-brancher l'appareil.



Remplacement de l'ampoule LED

Votre appareil étant équipé d'une ampoule LED, contactez le centre de dépannage car celle-ci doit être remplacée uniquement par le personnel agréé.

TRANSPORT ET DEPLACEMENT

Transport et déplacement de l'appareil

- Les emballages originaux et les mousses peuvent être conservés pour un éventuel futur transport.
- En cas de nouveau transport, vous devez attacher votre réfrigérateur avec un matériau d'emballage épais, des bandes adhésives, et des cordes. N'oubliez pas de vous conformer à la réglementation relative au transport mentionnée sur l'emballage.
- Lors du déplacement ou du transport, enlevez d'abord les pièces mobiles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil (étagères, accessoires, bac à légumes, etc.) ou fixez-les à l'aide de ruban adhésif à l'intérieur du réfrigérateur afin de les protéger contre les chocs.

Veillez impérativement à ce que votre réfrigérateur soit transporté verticalement.

Changement du sens d'ouverture de la porte

- Vous avez la possibilité d'inverser le sens d'ouverture des portes de votre appareil: vous pourrez faire sans problème cette modification si vous êtes un bon bricoleur, sinon il vous faudra contacter un service après vente pour le faire (option payante).

AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

Votre appareil ne fonctionne pas.

Vérifiez les points suivants:

- Y a-t-il une panne électrique au niveau du compteur ?
- La fiche a-t-elle été correctement branchée dans la prise murale ?
- Le fusible sur lequel est branché l'appareil a-t-il disjoncté ?
- La prise murale est-elle endommagée ? Si tel est le cas, branchez votre réfrigérateur sur une autre prise murale dont vous êtes sûr qu'elle marche.

Que faire si votre réfrigérateur fonctionne mal

Vérifiez les points suivants:

- Vous n'avez pas surchargé l'appareil,
- Les portes sont parfaitement fermées,
- Il n'y a pas de poussière sur le condenseur,
- Il y a assez de place aux murs arrière et latéraux.

Si l'appareil émet un bruit :

Pour maintenir la température réglée, le compresseur s'active par intermittence. Il est donc normal que votre appareil émette certains bruits ; lorsque la température réglée sera atteinte, ces bruits diminueront.

Si le bruit persiste, vérifiez que :

- l'appareil est stable et les pieds bien ajustés ;
- il n'y a rien derrière l'appareil ;
- les étagères et plats à l'intérieur de l'appareil ne vibrent pas (si nécessaire, remettez-les en place) ;
- aucun objet placé sur l'appareil ne vibre.

S'il y a de l'eau dans la partie inférieure du réfrigérateur;

Vérifiez les points suivants:

- Le trou de vidange pour l'eau de dégivrage n'est pas bouché

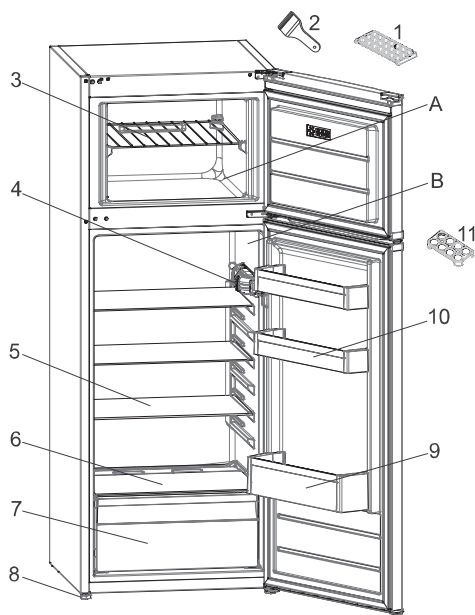
REMARQUES

- Si l'appareil est éteint ou débranché, attendez au moins 5 minutes avant de brancher l'appareil ou de le redémarrer afin de ne pas endommager le compresseur.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un long moment (par exemple pendant les vacances), dégivrer et nettoyer le réfrigérateur, en laissant la porte ouverte pour empêcher la formation de champignons et d'odeurs.
- Si le problème persiste bien que vous ayez suivi toutes les instructions ci-dessus, consultez le Service Agréé le plus proche.
- L'appareil que vous avez acheté est conçu pour une utilisation à domicile et ne peut être utilisé que dans un but domestique et dûment indiqué. Il n'est pas adapté à une utilisation commerciale ou commune. Si le consommateur utilise l'appareil d'une manière non conforme aux présentes instructions, nous insistons sur le fait que ni le producteur, ni le distributeur ne seront responsables de la moindre réparation ou panne pendant la période de garantie.
- La durée de vie de votre appareil, indiquée et déclarée par le Département de l'Industrie est de 10 ans (la période pour la conservation des pièces requise pour un fonctionnement correct de l'appareil).

Conseils pour économiser de l'énergie

1. Installez l'appareil dans une pièce tempérée, bien aérée, à l'abri de la lumière directe du soleil et loin des sources de chaleur telles qu'un radiateur, une cuisinière, etc. Dans le cas contraire, utilisez une plaque isolante.
2. Laissez les aliments chauds et les boissons chaudes refroidir hors de l'appareil.
3. Pour faire décongeler les denrées congelées, placez-les dans le compartiment réfrigérateur. La basse température des aliments congelés permet de refroidir le compartiment réfrigérateur, permettant d'économiser de l'énergie.
4. Lorsque vous placez des boissons et des soupes dans l'appareil, il est recommandé de les couvrir pour en préserver l'odeur et le goût. De plus, ceci évitera d'augmenter le niveau d'humidité à l'intérieur de l'appareil.
5. Lorsque vous disposez les aliments et les boissons dans l'appareil, ouvrez la porte aussi brièvement que possible.
6. Gardez toujours le couvercle du bac à légumes fermé.
7. Le joint de porte doit être propre et souple.
8. De temps à autre, nettoyez le condenseur à l'arrière de votre appareil à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse.

LES PIÈCES DE L'APPAREIL ET DES COMPARTIMENTS (TM 55 cm / 140cm)



Cette présentation est uniquement destinée à donner des informations sur les pièces de l'appareil.
Les pièces peuvent varier selon le modèle d'appareil.

- A. COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR
- B. COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

- | | |
|--|---|
| 1. Tablettes de porte du congélateur | 7. Bac à légumes |
| 2. Spatule en plastique | 8. Pieds avant réglables |
| 3. Clayette du congélateur | 9. Balconnet porte-bouteilles |
| 4. Thermostat | 10. Balconnets intermédiaire et supérieur |
| 5. Clayettes en verre du réfrigérateur | 11. Bac à oeufs |
| 6. Couvercle du bac à légumes | |

NORME DI SICUREZZA

IMPORTANTE: da leggere e rispettare

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le seguenti norme di sicurezza. Conservarle per eventuali consultazioni successive.

Questo manuale e l'apparecchio sono corredati da importanti avvertenze di sicurezza, da leggere e rispettare sempre. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio o da errate impostazioni dei comandi..

 **Tenere i bambini di età inferiore a 3 anni lontani dall'apparecchio. Senza la sorveglianza costante di un adulto, tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. L'uso di questo apparecchio da parte di bambini di età superiore agli 8 anni, di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o di persone sprovviste di esperienza e conoscenze adeguate è consentito solo con un'adeguata sorveglianza, o se tali persone siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi. Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto. Ai bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni è consentito caricare e scaricare apparecchi refrigeranti.**

USO CONSENTITO

 **ATTENZIONE:** l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un dispositivo esterno o un sistema di comando a distanza separato.

 **L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni**

analoghe, quali: aree di cucina per il personale di negozi, uffici e altri contesti lavorativi; agriturismo; camere di hotel, motel, bed & breakfast e altri ambienti residenziali.

 **Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.**

 **La lampadina utilizzata nell'apparecchio è progettata specificatamente per gli elettrodomestici e non è adatta per l'illuminazione domestica (Regolamento CE 244/2009).**

 **L'apparecchio è predisposto per operare in ambienti in cui la temperatura sia compresa nei seguenti intervalli, a seconda della classe climatica riportata sulla targhetta. L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo ad una temperatura superiore o inferiore all'intervallo previsto.**

Classe climatica T. amb. (°C)

SN: Da 10 a 32

N: Da 16 a 32

ST: Da 16 a 38

T: Da 16 a 43

 **Questo apparecchio non contiene CFC. Il circuito refrigerante contiene R600a (HC). Apparecchi con isobutano (R600a): l'isobutano è un gas naturale senza effetti nocivi sull'ambiente, tuttavia è infiammabile. È perciò indispensabile assicurarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati, in particolare durante lo svuotamento del circuito refrigerante.**

 **AVVERTENZA:** Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante

dell'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA: Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione nello spazio circostante l'apparecchio o nella nicchia di incasso.

⚠ AVVERTENZA: Non usare dispositivi meccanici, elettrici o chimici diversi da quelli raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.

⚠ AVVERTENZA: Non usare o introdurre apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti dell'apparecchio se queste non sono del tipo espressamente autorizzato dal produttore.

⚠ AVVERTENZA: i produttori di ghiaccio e/o i distributori d'acqua non direttamente collegati all'alimentazione idrica devono essere riempiti unicamente con acqua potabile.

⚠ AVVERTENZA: I produttori di ghiaccio e/o distributori d'acqua devono essere collegati a un condotto di alimentazione che fornisca soltanto acqua potabile, con una pressione dell'acqua compresa tra 0,17 e 0,81 MPa (1,7 e 8,1 bar).

⚠ Non conservare all'interno dell'apparecchio sostanze esplosive quali bombolette spray con propellente infiammabile.

⚠ Non ingerire il liquido (atossico) contenuto negli accumulatori di freddo (presenti in alcuni modelli). Non mangiare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal congelatore poiché potrebbero causare bruciature da freddo.

⚠ Per i prodotti che prevedono l'uso di un filtro aria all'interno di un coperchio ventola accessibile, il filtro deve essere sempre in posizione quando il frigorifero è in funzione.

⚠ Non conservare nel comparto congelatore alimenti liquidi in contenitori di vetro, perché questi potrebbero rompersi.

Non ostruire la ventola (se presente) con gli alimenti. Dopo avere introdotto gli alimenti, assicurarsi che le porte dei compartimenti si chiudano bene, in particolare la porta del comparto congelatore.

⚠ Sostituire non appena possibile le guarnizioni danneggiate.

⚠ Utilizzare il comparto frigorifero solo per la conservazione di alimenti freschi e il comparto congelatore solo per la conservazione di alimenti congelati, la congelazione di cibi freschi e la produzione di cubetti di ghiaccio.

⚠ Non conservare alimenti senza confezione a contatto diretto con le superfici del frigorifero o del congelatore.

Gli apparecchi possono essere dotati di compartimenti speciali (compartimento cibi freschi, comparto zero gradi, ecc.). Se non altrimenti indicato nel libretto del prodotto, questi compartimenti possono essere rimossi mantenendo prestazioni equivalenti.

⚠ Il C-Pentano è utilizzato come agente dilatante nella schiuma isolante ed è un gas infiammabile.

Di seguito sono descritti i compartimenti dell'apparecchio più adatti per la conservazione di specifici tipi di alimenti tenendo conto della diversa distribuzione delle temperature:

- Compartimento frigorifero:

- 1) Area superiore del comparto frigorifero & porta - zona temperata: Conservazione di frutta tropicale, lattine, bevande, uova, salse, sottaceti, burro, conserve
- 2) Area centrale del comparto

frigorifero - zona fredda:

Conservazione di formaggi, latte, latticini, piatti pronti, yogurt

3) Area inferiore del comparto

frigorifero - zona più fredda:

Conservazione di affettati, dessert, carne, pesce, semifreddi, pasta fresca, panna acida, pesto/sughi, piatti cucinati, creme dolci, budini e formaggi a pasta molle 4) Cassetto frutta & verdura nella parte bassa del comparto frigorifero: Conservazione di frutta e verdura (esclusi i frutti tropicali)

5) Comparto refrigerante: Il cassetto più freddo è indicato solo per la conservazione di carne e pesce

- Comparto congelatore:

Il comparto a 4 stelle (****) è adatto per congelare gli alimenti che si trovano a temperatura ambiente e per conservare i surgelati, perché la temperatura è distribuita in modo uniforme nell'intero comparto. I surgelati acquistati hanno la data di scadenza stampata sulla confezione. Questa data tiene conto del tipo di alimento e deve essere perciò rispettata. Le durate di conservazione consigliate per gli alimenti freschi sono le seguenti: 1-3 mesi per formaggi, crostacei, gelati, salumi, latte, liquidi freschi; 4 mesi per bistecche o tagli di carne (manzo, agnello, suino); 6 mesi per burro o margarina, pollame (pollo, tacchino); 8-12 mesi per frutta (esclusi gli agrumi), arrostiti di carne (manzo, suino, agnello), verdure.

Le date di scadenza riportate sulle confezioni degli alimenti conservati nella zona a 2 stelle devono essere obbligatoriamente rispettate.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, osservare le seguenti indicazioni:

- L'apertura prolungata della porta può causare un considerevole aumento della temperatura nei comparti dell'apparecchio.

- Pulire periodicamente le superfici che possono entrare a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.

- Pulire i serbatoi dell'acqua se non vengono usati per 48 ore; se l'acqua non viene prelevata per 5 giorni, sciacquare completamente il sistema collegato alla rete idrica.

- Conservare in frigorifero la carne e il pesce crudi in recipienti adatti, in modo che non entrino a contatto con gli altri alimenti e non perdano liquidi.

- I comparti per surgelati con due stelle sono adatti per la conservazione degli alimenti pre-congelati, la conservazione o la produzione di gelato e la produzione di cubetti di ghiaccio.

- Non congelare gli alimenti freschi nei comparti a una, due o tre stelle.

- Se l'apparecchio refrigerante deve essere lasciato vuoto a lungo, si raccomanda di spegnere, sbrinare, pulire e asciugare l'apparecchio e di lasciare la porta aperta per impedire la formazione di muffe.

INSTALLAZIONE

⚠ Per evitare il rischio di lesioni personali, le operazioni di movimentazione e installazione dell'apparecchio devono essere eseguite da almeno due persone. Per evitare rischi di taglio, utilizzare guanti protettivi per le operazioni di disimballaggio e installazione.

⚠ L'installazione, comprendente anche eventuali raccordi per l'alimentazione idrica e i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione

devono essere eseguiti da personale qualificato. Non riparare né sostituire alcuna parte dell'apparecchio a meno che ciò non sia espressamente indicato nel manuale d'uso.

Tenere i bambini a distanza dal luogo dell'installazione. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza più vicino. A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) al di fuori della portata dei bambini per evitare possibili rischi di soffocamento. Per evitare rischi di scosse elettriche, prima di procedere all'installazione scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Durante l'installazione, accertarsi che l'apparecchio non possa danneggiare il cavo di alimentazione e causare così rischi di scosse elettriche.

Attivare l'apparecchio solo dopo avere completato la procedura di installazione.

⚠ Nello spostare l'apparecchio, fare attenzione per evitare di danneggiare i pavimenti (ad esempio di parquet). Installare l'apparecchio su un pavimento in grado di sostenerne il peso e in un ambiente adatto alle sue dimensioni e al suo utilizzo. Controllare che l'apparecchio non sia vicino a una fonte di calore e che i quattro piedini siano stabili e bene in appoggio sul pavimento, regolandoli se necessario; controllare inoltre che l'apparecchio sia perfettamente in piano usando una livella a bolla d'aria.

Attendere almeno due ore prima di attivare l'apparecchio, per dare modo al circuito refrigerante di essere perfettamente efficiente.

⚠ AVVERTENZA: Quando si posiziona l'apparecchio, fare attenzione a non incastrare o danneggiare il cavo di alimentazione.

⚠ AVVERTENZA: per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, posizionarlo o fissarlo attenendosi alle istruzioni del produttore.

È vietato posizionare il frigorifero in modo che la sua parete posteriore (bobina del condensatore) entri a contatto con il tubo metallico di un piano di cottura a gas, con le tubazioni metalliche del gas o dell'acqua o con cavi elettrici.

⚠ Per garantire un'adeguata ventilazione, lasciare i lati e la parte superiore dell'apparecchio sufficientemente distanziati dalla parete. Per impedire l'accesso alle superfici calde, la distanza fra il lato posteriore dell'apparecchio e la parete retrostante dovrebbe essere di 50 mm. Uno spazio inferiore determinerà un maggiore consumo energetico dell'apparecchio.

Durante l'installazione, staccare il cavo di alimentazione dal gancio del condensatore prima di collegare il prodotto alla rete elettrica.

AVVERTENZE ELETTRICHE

⚠ Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare installato a monte della presa nel rispetto dei regolamenti elettrici vigenti; inoltre, la messa a terra dell'apparecchio deve essere conforme alle norme di sicurezza elettrica nazionali.

⚠ Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple o adattatori. Una volta terminata l'installazione, i componenti elettrici non dovranno più essere accessibili. Non utilizzare

l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi.

Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se si osservano anomalie di funzionamento o se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato.

 Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno dello stesso tipo dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare situazioni di pericolo o rischi di scosse elettriche.

 Accertarsi che la tensione elettrica indicata sulla targhetta matricola dell'apparecchio corrisponda a quella della propria abitazione.

 **AVVERTENZA:** Non disporre prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

 **AVVERTENZA:** Per evitare rischi di folgorazione, prima di qualsiasi intervento di manutenzione accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica; inoltre, non usare in nessun caso pulitrici a getto di vapore.

 Non usare detergenti abrasivi o aggressivi quali ad esempio spray per vetri, creme abrasive, liquidi infiammabili, cere, detergenti concentrati, sbiancanti o detersivi contenenti prodotti derivati dal petrolio sulle parti in plastica, gli interni, i rivestimenti delle porte o le guarnizioni. Non utilizzare carta da cucina, spugnette abrasive o altri strumenti di pulizia aggressivi.

SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio .

Le varie parti dell'imballaggio devono pertanto

essere smaltite responsabilmente e in stretta osservanza delle norme stabilite dalle autorità locali.

SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI

Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile.

Smaltire il prodotto rispettando le normative locali in materia. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Provvedendo al corretto smaltimento del prodotto si contribuirà ad evitare potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

Questo simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

Per garantire un'adeguata ventilazione, seguire le istruzioni di installazione.

Una ventilazione insufficiente sul retro dell'apparecchio provoca un aumento del consumo energetico e una riduzione dell'efficienza del raffreddamento.

L'apertura frequente delle porte può causare un aumento del consumo di energia.

La temperatura interna dell'apparecchio e il consumo energetico possono variare anche in funzione della temperatura ambiente e del luogo di installazione. Questi fattori devono essere presi in considerazione quando si imposta il termostato. Ridurre allo stretto necessario l'apertura delle porte. Per scongelare prodotti surgelati, collocarli nel comparto frigorifero.

La bassa temperatura dei prodotti surgelati raffredda gli alimenti nel comparto frigorifero. Fare raffreddare alimenti e bevande calde prima di introdurli nell'apparecchio.

Il posizionamento dei ripiani nel frigorifero non ha effetto sull'utilizzo efficiente dell'energia. Collocare gli alimenti sui ripiani in maniera da assicurare un'appropriata circolazione dell'aria (gli alimenti non devono essere a contatto tra di loro e non devono essere a contatto con la parete posteriore interna).

Si può aumentare la capacità dell'area di conservazione di alimenti surgelati togliendo i cestelli e, se presente, il ripiano Stop Frost.

I rumori provenienti dal compressore che sono descritti come rumori normali nella Guida rapida del prodotto non devono destare preoccupazione.

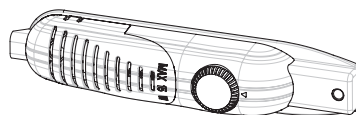
FUNZIONI E POSSIBILITA'

Informazioni sulla Tecnologia Less Frost

Grazie all'evaporatore arrotondato, la tecnologia Less Frost offre un raffreddamento più efficiente, meno necessità di scongelamento manuale ed un ambiente di conservazione più flessibile.

Impostazione termostato

Il termostato regola automaticamente la temperatura interna degli scomparti frigorifero e freezer. Ruotando la manopola dalla posizione 1 alla 5, la temperatura può essere progressivamente raffreddata.



Nota importante: non cercare di ruotare la manopola oltre 1 posizione, in quanto bloccherà il dispositivo.

- Per la conservazione a breve termine del cibo nello scomparto freezer, posizionare la manopola tra 1 e 3
- Per la conservazione a lungo termine del cibo nello scomparto freezer, posizionare la manopola da 3 a 4.
- Per refrigerare il cibo fresco. L'apparecchio lavorerà più a lungo. Di conseguenza una volta raggiunta la condizione di freddo si deve tornare alla posizione precedente. (5)

Impostazioni della temperatura del frigorifero

- Avvertenza: la temperatura dello scomparto frigo può essere alterata dalla temperatura ambiente, dalla temperatura del cibo appena inserito e dal numero di volte che lo sportello viene aperto. Se necessario, modificare le impostazioni della temperatura.
- Non consigliamo di usare il frigorifero in ambienti dove la temperatura è inferiore ai 10°C per non influire sulla sua efficacia.
- L'impostazione del termostato deve essere effettuata considerando la frequenza con cui la porta del frigo e del freezer viene aperta e chiusa, la quantità di cibo conservato e l'ambiente in cui si trova il frigorifero.
- Il frigo deve essere attivato per un massimo di 24 ore in base alla temperatura ambiente senza interruzioni dopo essere stato acceso per raffreddarsi completamente. In questo periodo, non aprire spesso i portelli del frigo e non posizionarvi troppi alimenti.
- Viene applicata una funzione di ritardo di 5 minuti per evitare danni al compressore del frigo, quando si estrae la spina e la si ricollega o per metterlo nuovamente in funzione dopo un guasto elettrico. Il frigo inizierà a funzionare normalmente dopo 5 minuti.
- Il frigo è progettato per funzionare con intervalli a temperatura ambiente stabiliti negli standard in base alla classe climatica indicata nell'etichetta informativa. Consigliamo di non usare il frigorifero in ambienti la cui temperatura non sia compresa fra i limiti indicati per non influire sull'efficacia di raffreddamento.
- Questa strumentazione è stata progettata per essere usata a temperatura ambiente nell'intervallo 16°C - 32°C.

Climatic Class	Amb. T. (°C)
SN:	From 10 to 32 °C
ST:	From 16 to 38 °C;
N:	From 16 to 32 °C
T:	From 16 to 43 °C

Accessori

Vassoio per il ghiaccio

- Riempire il vassoio di acqua ed inserirlo nello scomparto freezer.
- Una volta che l'acqua si è trasformata in ghiaccio, è possibile agire sul vassoio come sotto indicato per far fuoriuscire i cubetti.



Raschietto in plasticar

Dopo un certo periodo di tempo, in alcune parti dello scomparto congelatore si formerà la brina. La brina che si accumula nello scomparto del congelatore deve essere rimossa periodicamente. Utilizzare il raschietto di plastica in dotazione.

Non usare oggetti metallici per questa operazione. Potrebbero danneggiare il circuito del frigorifero causando danni irreparabili al dispositivo.



Le descrizioni nelle immagini e nel testo della sezione potrebbero variare in base al modello di frigorifero.

Il simbolo che segue indica la zona più fredda del frigorifero.



Per essere sicuri di avere una bassa temperatura in questa zona, accertatevi che il ripiano sia collocato al livello di questo simbolo, come illustrato nella figura.

Il limite superiore della zona più fredda è indicato dal lato inferiore dell'etichetta adesiva (testa della freccia). Il ripiano superiore della zona più fredda deve essere allo stesso livello della testa della freccia. La zona più fredda si trova al di sotto di questo livello.

Dato che i ripiani sono estraibili, accertatevi che siano posizionati sempre allo stesso livello dei limiti di zona descritti nelle etichette adesive, al fine di garantire le temperature di questa zona.

Spia della temperatura (In alcuni modelli)

Per aiutarvi a regolare meglio il vostro frigorifero, lo abbiamo dotato di una spia della temperatura posizionata nella zona più fredda.

Per conservare meglio gli alimenti nel frigorifero, soprattutto nella zona più fredda, accertatevi che la spia della temperatura visualizzi il messaggio "OK". Se il messaggio "OK" non viene visualizzato, questo significa che la regolazione della temperatura non è stata effettuata correttamente.

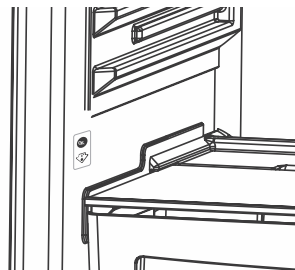


Ogni volta che viene modificato il dispositivo di regolazione della temperatura, attendere che la temperatura si stabilizzi all'interno dell'apparecchio prima di procedere, se necessario, con una nuova regolazione della temperatura. Si raccomanda di modificare la posizione del dispositivo di regolazione della temperatura gradualmente e di attendere almeno 12 ore prima di iniziare un nuovo controllo ed effettuare una potenziale modifica.

Dal momento che "OK" viene visualizzato in nero, è difficile vedere questa indicazione se la spia della temperatura è scarsamente illuminata. Per vedere chiaramente l'indicazione, è necessario disporre di una quantità di luce sufficiente.

NOTE: A seguito di aperture ripetute (o apertura prolungata) della porta o dopo l'introduzione di alimenti freschi nel frigorifero, è normale che l'indicazione "OK" non venga visualizzata nella spia della regolazione della temperatura. In caso di accumulo di cristalli di ghiaccio anomalo (parete inferiore dell'apparecchio) nell'evaporatore del comparto frigorifero (apparecchio sovraccarico, temperatura ambiente elevata, frequenti aperture della porta), impostare il dispositivo di regolazione della temperatura in una posizione inferiore fino ad ottenere nuovamente dei periodi in cui il compressore è spento.

Introduzione di alimenti nella zona più fredda del frigorifero Gli alimenti si conservano meglio se inseriti nella zona di raffreddamento appropriata. La zona più fredda si trova appena sopra la verduriera.



SISTEMAZIONE DEL CIBO NEL FRIGORIFERO

Scomparto frigo

- Per ridurre l'umidità ed il conseguente aumento di brina non inserire mai nel frigorifero liquidi in contenitori aperti. La brina tende a concentrarsi nelle parti più fredde dell'evaporatore e questo richiederebbe col passare del tempo operazioni di sbrinamento sempre più frequenti.
- Non inserire mai nel frigorifero cibo caldo. Il cibo ancora caldo deve essere lasciato raffreddare a temperatura ambiente e deve disporre di un'adeguata circolazione d'aria nello scomparto frigo.
- Assicurarvi che niente sia posto a contatto con la parete posteriore poiché ciò potrebbe causare brina e gli oggetti potrebbero attaccarsi alla parete. Non aprire la porta del frigorifero con troppa frequenza.
- Sistemare la carne ed il pesce pulito (impacchettati o avvolti in fogli di plastica), da usarsi entro 1-2 giorni, nella parte inferiore dello scomparto frigo (che si trova sopra lo scomparto frutta e verdura) poiché questa è la parte più fredda che assicura le migliori condizioni di conservazione.
- La frutta e la verdura possono essere inserite nel loro scomparto senza essere impacchettate.

Scomparto freezer

- Il freezer viene utilizzato per la conservazione per un lungo periodo di tempo di cibi surgelati o congelati e per la conservazione dei cubetti di ghiaccio.
- Per congelare il cibo fresco, assicurarsi che la maggior parte della superficie del cibo da congelare sia in contatto con la superficie raffreddante.
- Non mettere il cibo fresco a contatto con quello congelato in quanto questo potrebbe provocare lo scongelamento del cibo già congelato.
- Quando desiderate congelare del cibo fresco (ad es. carne, pesce, carne trita), suddividetelo in porzioni da usarsi di volta in volta.
- Quando l'apparecchio è stato sbrinato, riponete il cibo nel freezer e ricordate di consumarlo entro un breve periodo di tempo.
- Non inserire mai cibo caldo nello scomparto freezer. Questo provocherebbe danno al cibo congelato.
- Per la conservazione dei cibi congelati, è importante seguire le istruzioni stampate sull'imballo dei cibi congelati e, in mancanza di tali istruzioni, il cibo non dovrebbe essere conservato per più di 3 mesi dalla data dell'acquisto.
- Al momento dell'acquisto di cibi congelati, assicurarsi che questi siano stati congelati a temperature adeguate e soprattutto che l'involucro sia intatto.
- I cibi congelati devono essere trasportati in contenitori adatti per conservarne la qualità e devono essere riposti nello scomparto freezer del frigorifero il più presto possibile.
- Se l'involucro del cibo congelato mostra segni di umidità o un anomalo rigonfiamento, è probabile che non sia stato precedentemente conservato ad una temperatura adeguata e che il contenuto sia deteriorato.
- La durata della conservazione dei cibi congelati dipende dalla temperatura dell'ambiente, dall'impostazione del termostato, da quanto spesso la porta viene aperta, dal tipo di cibo e dal tempo richiesto per il trasporto del prodotto dal negozio a casa. Seguire sempre le istruzioni stampate sull'involucro e non superare mai la durata massima di conservazione indicata.
- **Avvertenza:** non è facile aprire nuovamente la porta del freezer quando è stata appena chiusa. Questo è normale! Una volta ristabilite le normali condizioni, la porta potrà essere aperta nuovamente con facilità.

PULIZIA E MANUTENZIONE

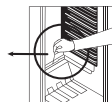
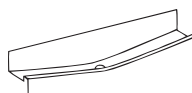
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione prima di effettuare la pulizia.
- Non pulire l'apparecchio versandovi sopra dell'acqua, ma pulirlo con un apposito prodotto liquido ed un panno bagnato.
- Lo scomparto frigo deve essere pulito periodicamente utilizzando una soluzione di bicarbonato di sodio disciolto in acqua tiepida.
- Pulire gli accessori separatamente con sapone ed acqua. Non lavarli in lavastoviglie.
- Non usare prodotti abrasivi e detergenti. Dopo il lavaggio, risciacquare con acqua pulita ed asciugare accuratamente. Una volta terminate le operazioni di pulizia, reinserire la spina con le mani asciutte. Il condensatore dovrebbe essere pulito con una scopa almeno una volta all'anno per risparmiare energia ed aumentare la resa dell'apparecchio.



Sbrinamento

Scomparto frigo:

- Lo sbrinamento avviene automaticamente nello scomparto frigo durante il funzionamento; l'acqua di sbrinamento viene raccolta nel vassoio di evaporazione ed evapora automaticamente.
- Il vassoio di evaporazione ed il foro di scarico devono essere puliti periodicamente per evitare che l'acqua si raccolga sul fondo del frigorifero e fuoriuscirà.
- E' anche possibile versare mezzo bicchiere d'acqua attraverso il foro di scarico per pulirlo all'interno.



Scomparto freezer:

- La brina che si accumula nello scomparto freezer deve essere rimossa periodicamente. (Utilizzare il raschietto in plastica che viene fornito con l'apparecchio) Lo scomparto freezer deve essere pulito allo stesso modo dello scomparto frigo, con operazioni di sbrinamento dello scomparto almeno due volte all'anno.

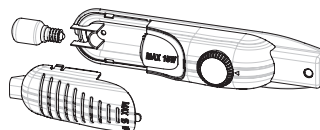
A questo scopo:

- Il giorno precedente allo sbrinamento, impostare il termostato sulla posizione "5" per congelare completamente i cibi.
- Durante lo sbrinamento, i cibi congelati devono essere avvolti in numerosi strati di carta e tenuti in un luogo freddo. L'inevitabile risalita di temperatura abbrevierà la durata della loro conservazione. Ricordare di usare questi cibi entro un periodo di tempo relativamente breve.
- Impostare la manopola del termostato sulla posizione "*" o staccare la spina dell'apparecchio, lasciare la porta aperta fino a sbrinamento completato.
- Eventualmente per accelerare il processo di sbrinamento si possono inserire nello scomparto freezer una o due bacinelle di acqua calda a cui vapori possono aiutare lo sbrinamento.
- Asciugare accuratamente l'interno dell'apparecchio ed impostare il termostato alla posizione massima.

Sostituzione della lampadina

Quando si vuole sostituire la luce del frigorifero:

1. Staccare la spina di alimentazione,
2. Premere i ganci sui lati del coprilampada e rimuoverlo.
3. Cambiare la lampadina con quella nuova non superiore ai 15 W.
4. Riposizionare il coprilampada ed attendere 5 minuti prima di inserire nuovamente la spina dell'apparecchio nella presa di alimentazione.



Sostituzione delle luci LED

Se il frigorifero è dotato di luci LED, contattare l'help desk poiché devono essere sostituite solo da personale autorizzato.

TRASPORTO E SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

Trasporto e spostamento dell'apparecchio

- L'imballo originale ed il polistirolo espanso (PS) possono essere conservati, se necessario.
- Durante il trasporto l'apparecchio deve essere legato con un largo nastro o una fune resistente. Durante il trasporto devono essere applicate le norme indicate sulla scatola di cartone.
- Prima del trasporto o dello spostamento dell'apparecchio dalla sua vecchia sistemazione, tutti gli oggetti mobili (ad es. ripiani, contenitore frutta-verdura,...) devono essere tolti o fissati con strisce adesive per prevenire urti.

Riposizionamento della porta

- Nel caso in cui la direzione di apertura della porta del frigorifero possa essere modificata, contattare l'Assistenza Autorizzata più vicina per far modificare la direzione di apertura..

PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

Se il frigorifero non funziona correttamente, potrebbe trattarsi di un problema minore, effettuare un controllo su quanto segue, prima di chiamare un elettricista, risparmiando così tempo e denaro.

Che cosa fare se il frigorifero non funziona:

Controllare che:

- Ci sia corrente;
- L'interruttore generale dell'abitazione non sia scollegato;
- L'impostazione del termostato non sia sullo "0";
- La presa non sia inadeguata. Per effettuare questo controllo collegare alla presa un altro apparecchio e verificarne il funzionamento.

Il frigorifero non funziona in modo adeguato :

- L'apparecchio non sia sovraccarico,
- Le porte siano perfettamente chiuse,
- Non ci sia polvere sul condensatore,
- Ci sia sufficiente spazio intorno al frigorifero.

Se si avverte rumore:

Il gas refrigerante in circolo nel frigorifero può produrre un leggero rumore (gorgoglii) anche se il compressore non è in funzione. Non è il caso di preoccuparsi poiché questo è normale. Se i suoni prodotti sono differenti controllare che:

- L'apparecchio sia ben livellato
- La parte posteriore non sia in contatto con alcunché.
- Non ci sia una vibrazione degli oggetti nel frigorifero.

In presenza di acqua nella parte inferiore del frigo controllare che:

- Il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento non sia occluso (Utilizzare lo scovolino per pulire il foro di scarico)

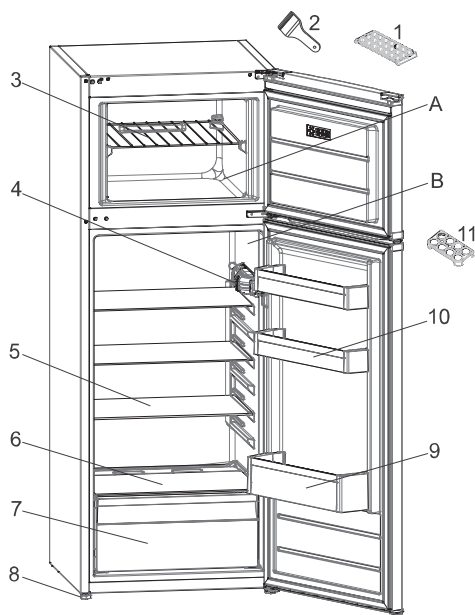
Avvertenze

- Per aumentare lo spazio e migliorare l'estetica, la "sezione refrigerante" di questo apparecchio è posizionata all'interno della parete posteriore dello scomparto frigo. Quando l'apparecchio è in funzione, questa parete è ricoperta di brina o di gocce d'acqua a secondo che il compressore sia o meno in funzione. Non è il caso di preoccuparsi. Si tratta di un fatto normale. L'apparecchio deve essere sbrinato solo se lo strato di brina che si forma sulla parete risultasse eccessivamente spesso.
- Se l'apparecchio rimane inattivo per un lungo periodo (ad esempio durante le vacanze estive), sbrinare e pulire il frigorifero lasciando la porta aperta per prevenire la formazione di muffa e cattivo odore.
- Disattivare completamente l'apparecchio, staccando la spina dalla presa principale (tale operazione deve essere svolta quando si desidera pulire l'apparecchio o quando il prodotto rimane disattivato per un lungo periodo di tempo).

Suggerimenti per risparmiare energia

1. Installare il dispositivo in una stanza fresca, ben ventilata, ma non direttamente esposto alla luce solare e non vicino a fonti di calore (radiatori, fornelli, ecc.). In caso contrario, servirsi di una piastra isolante.
2. Consentire ai cibi e alle bevande calde di raffreddarsi fuori dal frigorifero.
3. In fase di scongelamento di alimenti congelati, posizionarli nel comparto frigorifero. La bassa temperatura degli alimenti surgelati aiuterà a rinfrescare il comparto frigo. In questo modo sarà possibile risparmiare energia. Nel caso in cui il cibo surgelato venga posizionato al di fuori del frigorifero si potrebbe verificare uno spreco di energia.
4. In fase di posizionamento di bevande e liquidi, è sempre opportuno coprirli. In caso contrario si assisterà a un aumento dell'umidità all'interno dell'elettrodomestico. Il tempo necessario per raffreddarli, quindi, aumenta. Coprendo i liquidi si contribuisce inoltre a conservarne il gusto e il sapore.
5. In fase di posizionamento di alimenti e bevande, tenere aperta la porta del frigo il meno possibile.
6. Tenere chiusi i coperchi dei comparti con temperature diverse (ad esempio comparto per frutta e verdura, comparto refrigerante, ecc.).
7. La guarnizione della porta deve essere pulita e flessibile. Se usurata, provvedere alla sostituzione della stessa.

COMPONENTI DELL'ELETTRODOMESTICO E SCOMPARTI (TM 55 cm / 140cm)



Questa presentazione è puramente informativa sui componenti dell'apparecchio.
I componenti potrebbero variare a seconda del modello dell'apparecchio.

- A. SCOMPARTO FREEZER
- B. SCOMPARTO FRIGO

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Vassoio ghiaccio | 7. Contenitore per frutta e verdura |
| 2. Raschietto di plastica | 8. Piedino regolabile |
| 3. Ripiano freezer | 9. Scomparto per le bottiglie |
| 4. Scatola termostato | 10. Scomparto per burro/formaggi |
| 5. Ripiano frigo | 11. Scomparto per le uova |
| 6. Copertura scomparto frutta / verdura | |

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Belangrijk moet worden gelezen en in acht genomen

Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken deze veiligheidsinstructies.

Bewaar ze in de buurt voor

toekomstige raadpleging.

Deze instructies en het apparaat zelf zijn voorzien van belangrijke veiligheidsaanwijzingen, die te allen tijde moeten worden opgevolgd.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies, oneigenlijk gebruik of een foute programmering van de regelknoppen.

⚠ Heel kleine kinderen (0-3 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat blijven. Jonge kinderen (3-8 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat blijven, tenzij ze de hele tijd onder toezicht staan.

Kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat gebruiken indien ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen etenswaren uit de koelapparatuur halen en er in leggen.

TOEGESTAAN GEBRUIK

⚠ **VOORZICHTIG:** Het apparaat is niet geschikt voor inwerkingstelling met een externe schakelaar zoals een timer, of een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

⚠ Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals:

personeelskeukens in winkels, kantoren en overige werkomgevingen; in landbouwbedrijven; door klanten in hotels, motels, bed & breakfast en andere verblijfsomgevingen.

⚠ Dit apparaat is niet geschikt voor een professioneel gebruik. Gebruik het apparaat niet buiten.

⚠ De lamp die in het apparaat wordt gebruikt is specifiek ontworpen voor huishoudapparaten en is niet geschikt voor ruimteverlichting (EG Verordening 244/2009).

⚠ Het apparaat is bedoeld voor gebruik op plaatsen waar de temperatuur binnen het volgende bereik komt, conform de klimaatklasse op het typeplaatje.

Mogelijk werkt het apparaat niet correct indien het lange tijd op een temperatuur buiten het aangegeven bereik wordt gebruikt.

Omgevingstemperaturen van klimaatklasse:

SN: van 10 tot 32 °C

ST: van 16 tot 38 °C;

N: van 16 tot 32 °C

T: van 16 tot 43 °C



Dit apparaat bevat geen CFK. Het koelcircuit bevat R600a (HC). Apparaten met Isobutaan (R600a): isobutaan is een natuurlijk gas dat geen schadelijke invloed heeft op het milieu, maar wel ontvlambaar is. Zorg er daarom voor dat de koelcircuitleidingen niet beschadigd raken, vooral wanneer het koelcircuit geledigd wordt.

⚠ **WAARSCHUWING:** Beschadig de koelcircuitleidingen van het apparaat niet.

 **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur vrij van obstakels.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische, elektrische of chemische middelen behalve de middelen aanbevolen door de fabrikant om het ontdooiproces te versnellen.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik of plaats geen elektrische apparaten binnenin de apparaatcompartimenten indien deze niet het type zijn dat uitdrukkelijk is goedgekeurd door de Fabrikant.

 **WAARSCHUWING:** IJsmakers en/of waterdispensers die niet rechtstreeks op het waterleidingnet zijn aangesloten, mogen uitsluitend met drinkwater worden gevuld.

 **WAARSCHUWING:** Automatische ijsmakers en/of waterdispensers moeten worden aangesloten op een waterleidingnet dat uitsluitend drinkwater levert, met een waterdruk tussen 0,17 en 0,81 MPa (1,7 en 8,1 bar).

 **Sla geen ontplofbare stoffen zoals spuitbussen op en gebruik geen benzine of andere brandbare materialen in of in de buurt van het apparaat.**

 **Slik de (niet-giftige) vloeistof uit de vrieselementen niet in (bij enkele modellen). Eet geen ijsblokjes of waterijsjes die net uit de vriezer komen, aangezien deze vriesbrandwonden kunnen veroorzaken.**

 **Bij producten ontworpen voor gebruik met een luchtfilter in een toegankelijke ventilatorafdekking, moet het filter altijd zijn aangebracht wanneer de koelkast in bedrijf is.**

 **Bewaar geen glazen containers met vloeistoffen in het diepvriescompartiment, omdat ze kunnen breken.**

Blokkeer de ventilator (indien aanwezig) niet met levensmiddelen. Nadat de levensmiddelen in het apparaat zijn geplaatst dient gecontroleerd te worden of de deuren van de vakken goed sluiten, met name de deur van het vriesvak.

 **Een beschadigde afdichting dient zo snel mogelijk vervangen te worden.**

 **Gebruik het koelkastcompartiment uitsluitend voor het bewaren van vers voedsel en het diepvriescompartiment uitsluitend voor het bewaren van bevroren voedsel, het invriezen van vers voedsel en het maken van ijsblokjes.**

 **Vermijd het bewaren van onverpakt voedsel in direct contact met interne oppervlakken van de koelkast- of diepvriescompartimenten. Apparaten kunnen over speciale compartimenten beschikken (vak voor verse etenswaar, nul gradenvak,...). Indien niet anders gespecificeerd in de productbeschrijving, kunnen deze compartimenten verwijderd worden zonder dat hierdoor de prestaties veranderen.**



C-pentaan wordt gebruikt als blaasmiddel in het isolatieschuim en is een licht ontvlambaar gas.

Rekening houdend met de temperatuursverschillen in de verschillende koelkastcompartimenten, kunnen etenswaren het beste als volgt worden bewaard:

- Koelkastcompartiment:
1) Bovenste gedeelte van het koelkastcompartiment & deurtemperatuurzone: Bewaar

tropisch fruit, blikjes, drankjes, eieren, sauzen, augurken, boter, jam

2) Middengedeelte van het koelkastcompartiment - koele zone: Bewaar kaas, melk, zuivelproducten, delicatessen, yoghurt

3) Onderste gedeelte van het koelkastcompartiment - koelste zone: Bewaar vleeswaren, desserts, vlees en vis, cheesecake, verse pasta, zure room, pesto/salsa, zelfgemaakte gerechten, banketbakkersroom, pudding en roomkaas

4) Lade voor groente & fruit onderin het koelkastcompartiment: Bewaar groenten en fruit (geen tropisch fruit)

5) Koelcompartiment: Bewaar vlees en vis alleen in deze koudste lade

- Diepvriescompartiment:

De zone met 4 sterren (****) is geschikt voor het invriezen van levensmiddelen op omgevingstemperatuur en voor het bewaren van ingevroren etenswaren, aangezien de temperatuur gelijkmatig is verdeeld over het hele compartiment. De houdbaarheidsdatum van gekochte diepvriesproducten staat op de verpakking vermeld. Deze datum houdt rekening met het type voedsel dat wordt bewaard, en moet daarom worden aangehouden. Verse etenswaren kunnen worden bewaard voor de onderstaande periodes: 1-3 maanden voor kaas, schaaldieren, ijs, ham/worst, melk, verse vloeistoffen; 4 maanden voor biefstuk of koteletten (rund, lam, varken); 6 maanden voor boter of margarine en gevogelte (kip, kalkoen); 8-12 maanden voor fruit (behalve citrusvruchten), gebraden vlees (rund, varken, lam), groenten. De houdbaarheidsdatum op de verpakking van etenswaren in de 2-sterrenzone moeten worden aangehouden.

Houd rekening met de volgende punten om voedselbesmetting te voorkomen:

- Het langdurig openen van de deur kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk verhogen.

- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met etenswaren, evenals toegankelijke afvoersystemen.

- Reinig watertanks als ze 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watertoevoer als er gedurende 5 dagen geen water is gebruikt.

- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bewaarbakken in de koelkast, om contact met (of druppelen op) andere etenswaren te voorkomen.

- Vriescompartimenten met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van reeds ingevroren voedsel en voor het bewaren of maken van ijs en ijsblokjes.

- Vries geen verse etenswaren in in compartimenten met één, twee of drie sterren.

- Als het koelapparaat gedurende lange perioden leeg blijft, schakel het dan uit, ontdooi het, maak het schoon, laat het drogen en laat de deur open om te voorkomen dat zich schimmel in het apparaat vormt.

INSTALLATIE

⚠ Het apparaat moet gehanteerd en geïnstalleerd worden door twee of meer personen - risico van verwondingen. Gebruik beschermende handschoenen om uit te pakken en te installeren - risico van snijwonden.

⚠ Laat de installatie, m.i.v. de aansluiting op het waternet (indien van toepassing), de elektrische

aansluitingen en reparaties door een gekwalificeerd technicus verrichten. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in de gebruikershandleiding. Houd kinderen uit de buurt van de installatieplaats. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het tijdens het transport geen beschadigingen heeft opgelopen. Neem in geval van twijfel contact op met uw leverancier of de dichtstbijzijnde Whirlpool Consumentenservice. Na de installatie moet het verpakkingsmateriaal (plastic, piepschuim enz.) buiten het bereik van kinderen bewaard worden - risico voor verstikking. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert - risico voor elektrocutie. Tijdens de installatie dient u ervoor te zorgen dat het apparaat de voedingskabel niet beschadigt - risico voor brand of elektrocutie. Activeer het apparaat alleen als de installatie is voltooid.

⚠ Zorg dat u de vloer (bijv. parket) niet beschadigt tijdens het verplaatsen van het apparaat. Installeer het apparaat op een vloer of steun die sterk genoeg is om het gewicht te kunnen hebben, en op een plaats die geschikt is voor grootte en gebruik. Controleer of het apparaat niet vlak naast een warmtebron staat en of de vier pootjes stevig op de vloer rusten, stel ze naar wens af en controleer of het apparaat exact horizontaal staat en gebruik hiervoor een waterpas. Wacht minstens twee uur alvorens het apparaat in te schakelen om zeker te stellen dat het koelcircuit volledig efficiënt is.

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat

de voedings snoer niet geklemd zit of beschadigd is.

⚠ **WAARSCHUWING:** Om gevaar als gevolg van instabiliteit te voorkomen, moet de positionering of bevestiging van het apparaat worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.

Het is verboden de koelkast dusdanig te plaatsen dat de metalen slang van de gaskachel, de metalen gas- of waterleidingen of de elektrische draden in contact komen met de achterwand van de koelkast (condensatorspoel).

⚠ Om voor voldoende ventilatie te zorgen dient er aan beide zijanten en aan de bovenkant van het apparaat ruimte vrijgelaten te worden. De afstand tussen de achterzijde van het apparaat en de muur achter het apparaat dient minimaal 50 mm te bedragen, om contact met hete oppervlakken te voorkomen. Bij minder ruimte aan de achterzijde neemt het energieverbruik van het product toe.

Verwijder het netsnoer van de condensatorhaak tijdens de installatie voordat u het product op de voeding aansluit.

ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

⚠ Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een meerpolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst conform de bedradingsvoorschriften en het apparaat dient geaard te zijn conform de nationale veiligheidsnormen voor elektriciteit.

⚠ Gebruik geen verlengsnoeren, meervoudige stopcontacten of adapters. Als de installatie voltooid

is, mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker. Gebruik het apparaat niet wanneer u natte voeten hebt of blootsvoets bent.

Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is.

⚠ Als de voedingskabel beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn technicus of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon vervangen worden door een identieke kabel, om gevaarlijke situaties en risico van elektrocutie te voorkomen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen mogen niet aan de achterkant van het apparaat worden geplaatst.

REINIGING EN ONDERHOUD

⚠ **WAARSCHUWING:** Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert; gebruik nooit stoomreinigers - risico van elektrocutie.

⚠ Gebruik op kunststof onderdelen, binnen- en deurranden of afdichtingen geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen zoals ruitensprays, schurende reinigingsmiddelen, brandbare vloeistoffen, schoonmaakwassen, geconcentreerde schoonmaakmiddelen, bleekmiddelen en reinigingsmiddelen die aardolieproducten bevatten. Gebruik geen papieren handdoeken, schuursponsjes of ander hard schoonmaakmateriaal.

VERWERKING VAN DE VERPAKKING

De verpakking kan volledig gerecycled worden, zoals door het recyclingssymbool wordt aangegeven .

De diverse onderdelen van de verpakking mogen daarom niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften.

AFDANKEN VAN HUISHOUDELIJKE APPARATUUR

Dit apparaat is vervaardigd van recyclebaar of herbruikbaar materiaal.

Dank het apparaat af in overeenstemming met plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over behandeling, terugwinning en recycling van huishoudelijke apparaten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke instantie, de vuilnisophaaldienst of de winkel waar u dit apparaat hebt gekocht. Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU inzake Afdankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar dat het ingeleverd moet worden bij een speciaal inzamelingscentrum voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

TIPS OM ENERGIE TE BESPAREN

Volg de installatie-instructies om voldoende ventilatie te garanderen.

Door onvoldoende ventilatie aan de achterzijde van het product neemt het energieverbruik toe en neemt de koefficiëntie af.

Wanneer de deur vaak wordt geopend kan dit leiden tot een verhoogd Energieverbruik.

De interne temperatuur van het apparaat en het Energieverbruik worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur en de plaats waar het apparaat opgesteld is. Bij het instellen van de temperatuur moet rekening gehouden worden met deze factoren. Beperk het openen van deuren tot een minimum.

Plaats diepgevroren etenswaren die u wilt ontdooien in de koelkast. De lage temperatuur van de diepgevroren etenswaar koelt de etenswaar in de koelkast.

Laat warme gerechten en dranken eerst afkoelen voordat ze in het apparaat geplaatst worden.

De positionering van de platen in de koelkast heeft geen invloed op het efficiënte energiegebruik. De etenswaar dient zodanig op de platen geplaatst te worden om voor voldoende luchtcirculatie te zorgen (de verschillende etenswaar dient elkaar niet te raken en de afstand tussen de etenswaar en de achterwand moet behouden blijven).

U kunt de opslagcapaciteit voor ingevroren etenswaar vergroten door opslagmanden en, indien aanwezig, de Stop Frost-plaat te verwijderen.

Wees niet verontrust over geluiden die van de compressor komen want dat zijn de normale geluiden van werking.

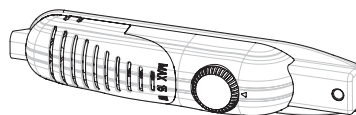
DE VERSCHILLENDE FUNCTIES EN MOGELIJKHEDEN

Informatie over de LessFrost-technologie

Dankzij de interne verdampers in de koelkastwanden biedt de LessFrost-technologie efficiëntere koeling, minder behoefte aan manuele ontdooiing en meer flexibele opslagruimte.

Thermostaat instellen

De thermostaat van de koelkast-vriezer stelt de binnentemperatuur van de compartimenten automatisch af. Door de knop te draaien van stand 1 naar 5 worden koudere temperaturen ingesteld.



Belangrijke opmerking: Probeer de knop niet verder dan stand 1 te draaien, dat legt het apparaat stil.

- 1 – 2 : Voor het bewaren van voedsel in het diepvriescompartiment voor korte tijd zet u de knop tussen de minimumstand en de middenstand.
- 3 – 4 : Voor het bewaren van voedsel in het diepvriescompartiment voor lange tijd zet u de knop op de middenstand.
- 5 : Is bedoeld voor het invriezen van verse levensmiddelen. Het apparaat zal langer werken. Zet de knop terug in de vorige stand nadat de gewenste conditie is bereikt.

Waarschuwingen voor temperatuurafstellingen

- De omgevingstemperatuur, de temperatuur van het vers opgeslagen voedsel en het aantal malen dat de deur wordt geopend beïnvloeden de temperatuur in het koelkastcompartiment. Wijzig zo nodig de temperatuurinstelling.
- Het is raadzaam om, om efficiëntieredenen, de koelkast niet te gebruiken in omgevingen die kouder zijn dan 10°C.
- De thermostaatinstelling dient rekening te houden met het aantal malen dat de deuren van vers voedsel en vriezer worden geopend en gesloten, de hoeveelheid voedsel die wordt bewaard in de koelkast, en de omgeving waarin de koelkast is geplaatst.
- Uw koelkast dient tot 24 uren ononderbroken te werken naargelang de omgevingstemperatuur, nadat het is aangesloten op het stroomnet, om helemaal koel te worden. Open de deuren van uw koelkast niet vaak en zet geen grote hoeveelheden voedsel erin in deze tijdspanne.
- De functie 5-minutenvertraging treedt in werking om schade aan de compressor van uw koelkast te voorkomen, wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt en vervolgens er terug in steekt voor gebruik of wanneer de stroom uitvalt. Uw koelkast begint na 5 minuten normaal te werken.
- Uw koelkast is ontworpen om te werken in de omgevingstemperatuurintervallen die in de normen vastgelegd zijn, op basis van de klimaatklasse vermeld op het informatie-etiket. Het is raadzaam om, om efficiëntieredenen, de koelkast niet te gebruiken in omgevingen die buiten de vermelde temperatuurintervallen vallen.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur binnen het bereik 16°C - 32°C.

Klimaatklasse	Omgevingst. (°C)
SN:	Van 10 tot 32°C
ST:	Van 16 tot 38°C;
N:	Van 16 tot 32°C
T:	Van 16 tot 43°C

Accessoires

Ijsbakje

- Vul het ijsbakje met water en zet het in het vriesvak.
- Nadat het water volledig in ijs is veranderd, kunt u het bakje omkeren zoals hieronder getoond om de ijsblokjes te verwijderen.



Plastic schraper

Na verloop van tijd kan er rijp in bepaalde zones van het diepvriescompartiment ontstaan. De rijp die zich in de vriezer ophoopt moet regelmatig verwijderd worden. Gebruik zo nodig de meegeleverde plastic schraper. Gebruik geen scherpe metalen voorwerpen voor deze handeling.

Ze kunnen de koelkastleiding doorboren en onherstelbare schade aan de unit veroorzaken.



Alle beschrijvingen in de vorm van tekst en afbeeldingen in het gedeelte over de accessoires kunnen variëren naargelang het model van uw apparaat.

Voedsel plaatsen in de koudste zone van de koelkast



Het voedsel blijft beter bewaard als u het in de meest geschikte koelzone plaatst. De koudste zone is die vlak boven de groente- en fruitlade.

Om er zeker van te zijn dat deze zone een lage temperatuur heeft, controleert u of het rooster geplaatst is op het niveau met het symbool dat op de afbeelding staat.

Temperatuurindicator (op sommige modellen)

Om u te helpen bij het beter instellen van uw koelkast hebben we het uitgerust met een temperatuurindicator in de koudste zone.

U kunt gemakkelijk controleren of de temperatuur van de koudste zone gepast is: wanneer de indicator "OK" weergeeft, betekent dit dat de thermostaat juist ingesteld is en dat de binnentemperatuur correct is.

Aangezien "OK" in het zwart staat, is deze aanduiding moeilijk te zien als de temperatuurindicator slecht verlicht is. Om de aanduiding te zien moet er voldoende licht zijn.

Als het "OK"-symbool niet verschijnt, betekent dit dat de temperatuur te hoog is: u dient de thermostaatinstelling te wijzigen en 12 uren te wachten alvorens de temperatuur opnieuw visueel te controleren.

OPMERKING: Als de deur herhaaldelijk wordt geopend (of lang open blijft staan) of nadat vers voedsel in het apparaat is geplaatst, is het normaal dat de aanduiding "OK" niet op de indicator van de temperatuurinstelling verschijnt. Als er abnormaal veel ijskristallen worden gevormd (achterwand van het apparaat) op de verdamper van het koelkastcompartiment (overvol apparaat, hoge kamertemperatuur, vaak openen van de deur), stelt u de temperatuur lager in totdat de compressor terug periodiek stilvalt.

De bovengrens van de koudste zone wordt aangegeven met de onderrand van de klever (kop van de pijl). Het bovenste rooster van de koudste zone moet op hetzelfde niveau liggen als de kop van de pijl. De koudste zone bevindt zich onder dit niveau.

Aangezien deze roosters kunnen worden verwijderd, controleert u of ze altijd op hetzelfde niveau liggen als de zonegrenzen aangeduid op de klevers, zodat de temperaturen in deze zone gegarandeerd worden.

Elk type voedsel heeft een ideale bewaartemperatuur en bijgevolg een bepaalde ligging waarmee rekening moet gehouden worden.



Ligging	Producten
Bovenroosters	Bereid voedsel, desserts en alle etenswaren die snel geconsumeerd worden
Koudste ruimte	Vlees, gevogelte, wild en rauwe vis Maximale bewaartijd: 1 tot 2 dagen. Vers fruit, bereid varkensvlees.
Groente- en fruitlade	Verse groente en fruit.
Deurcompartiment	Flessen in de deurvakken onderaan en in de bovenste gedeelten kleine producten en momenteel gebruikte producten, zoals yoghurt, verse room, enz.
	Boter, gekookte kaas en eieren worden in geschikte bakjes gelegd.

VOEDSEL SCHIKKEN IN HET APPARAAT

Koelkastcompartiment

- Om vocht te reduceren en de daaruitvolgende toename van rijpvorming te voorkomen zet u vloeistoffen nooit in niet-afgedichte bakjes in de koelkast. Rijpvorming heeft de neiging om zich te concentreren in de koudste delen van de verdamper, waardoor er na verloop van tijd vaker ontdooid dient te worden.
- Zet nooit warme voedingsmiddelen in de koelkast. Warm voedsel dient bij kamertemperatuur te worden afgekoeld en dient op een zodanige manier te worden geplaatst dat er voldoende luchtcirculatie in het koelkastgedeelte plaatsvindt.
- Er mag niets tegen de achterwand worden geplaatst omdat dit rijpvorming veroorzaakt, waardoor pakken aan de achterwand kunnen blijven plakken. Maak de koelkastdeur niet te vaak open.
- Rangschik vlees en schoongemaakte vis (in verpakking of folie), die u binnen 1-2 dagen zult gebruiken, in het onderste gedeelte van het koelkastcompartiment (boven de groentelade), omdat dit het koudste gedeelte is en daarom voor de beste opslagcondities zorgt.

- U kunt groenten en fruit zonder verpakking in de groentelade leggen.

Diepvriescompartiment

- De vriezer wordt gebruikt om diepgevroren of bevroren voedsel voor lange bewaartermijnen te bewaren en om ijsblokjes te maken.
- Om vers voedsel in te vriezen zorgt u ervoor dat een zo groot mogelijk oppervlak van het in te vriezen voedsel op het koelend oppervlak ligt.
- Leg vers voedsel niet naast bevroren voedsel, aangezien dit het bevroren voedsel kan ontdooien.
- U dient het in te vriezen verse voedsel (vlees, vis en gehakt vlees) in porties te verdelen, die in hun geheel kunnen worden gebruikt.
- Plaats na het ontdooien van de unit het voedsel terug in de vriezer en vergeet niet om het zo snel mogelijk te consumeren.
- Zet nooit warme voedingsmiddelen in het diepvriescompartiment. Want die hebben een negatieve invloed op bevroren etenswaren.
- Om bevroren voedsel op te slaan moeten de aanwijzingen op de verpakking van het bevroren voedsel altijd zorgvuldig in acht worden genomen. Als er geen informatie wordt gegeven, mag het voedsel niet langer dan 3 maanden vanaf de aankoopdatum worden bewaard.
- Indien u ingevroren levensmiddelen koopt, controleer of deze aan de juiste temperaturen werden ingevroren en of de verpakking niet is beschadigd.
- Bevroren voedsel dient in geschikte containers te worden vervoerd om de kwaliteit van het voedsel te bewaren en zo vlug mogelijk op de vriesvlakken van het apparaat te worden geplaatst.
- Als de verpakking van ingevroren levensmiddelen tekenen van vochtigheid heeft en abnormaal gezwollen is, is het waarschijnlijk dat het voedsel aan een ongeschikte temperatuur werd opgeslagen en inmiddels bedorven is.
- De opslagduur van ingevroren levensmiddelen is afhankelijk van de omgevingstemperatuur, de thermostaatinstelling, hoe vaak de deur wordt geopend, het soort levensmiddel en de tijd die nodig is om het product te vervoeren van de winkel naar uw woning. Neem altijd de aanwijzingen op de verpakking in acht en overschrijd nooit de aangegeven maximale opslagduur.

Opmerking: als u de deur van de vriezer direct opnieuw wilt openen nadat u deze heeft gesloten, zal deze niet gemakkelijk kunnen worden geopend. Dat is heel normaal! Nadat een in balans zijnde binnenomgeving is bereikt, zal de deur weer gemakkelijk opengaan.

REINIGING EN ONDERHOUD

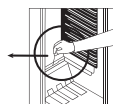
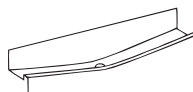
- Koppel het apparaat los van de netvoeding alvorens het te reinigen.
- Reinig het apparaat niet door er water in te gieten.
- Zorg ervoor dat er geen water binnendringt in de lampbehuizing en andere elektrische componenten.
- Het apparaat moet regelmatig gereinigd worden met een oplossing van natriumbicarbonaat en lauw water.
- Reinig de accessoires afzonderlijk met water en zeep. Reinig ze niet in de vaatwasser.
- Gebruik geen schuur- of reinigingsmiddelen of zeep. Spoel na het wassen met schoon water en droog zorgvuldig af. Steek na het reinigen de stekker terug in het stopcontact met droge handen.
- Gebruik nooit ontvlambare, explosieve of corrosieve materialen zoals verdunners, gassen of zuren om schoon te maken.
- De condensor (zwart gedeelte met zwarte vleugels achteraan het apparaat) moet minstens eens per jaar met een stofzuiger of een droge borstel gereinigd worden. Dat maakt dat het apparaat efficiënter werkt en helpt u energie te besparen.
- Zorg ervoor dat er geen water bij de elektrische verbindingen van de thermostaat of de binnenverlichting komt. Controleer de deurpakking regelmatig en reinig wanneer nodig.



Ontdooien

Koelkastcompartiment:

- Ontdooiing wordt automatisch uitgevoerd in het koelkastcompartiment tijdens de werking; het dooiwater wordt opgevangen in de verdampingsbakje en verdampt automatisch.
- Het verdampingsbakje en de dooiwaterafvoeropening moeten regelmatig gereinigd worden met de dooiwaterafvoerplug om te voorkomen dat het water op de bodem van de koelkast wordt verzameld in plaats van te worden afgevoerd.
- U kunt ook een half glas water in de afvoeropening gieten om de binnenkant ervan te reinigen.



Diepvriescompartiment:

- De rijp die zich in het diepvriescompartiment ophoopt moet regelmatig verwijderd worden. (Gebruik de mee-geleverde plastic schraper) Het diepvriescompartiment moet op dezelfde wijze als het koelkastcompartiment schoon gemaakt worden en tenminste twee maal per jaar ontdooid worden.

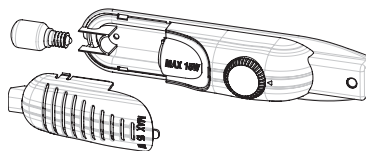
Daarvoor:

- Zet de dag vóór de ontdooiing de thermostaat in de stand "5" om de voedingsmiddelen volledig te bevriezen.
- Tijdens de ontdooiing dienen bevroren voedingsmiddelen met verschillende lagen papier omwikkeld en op een koele plaats bewaard te worden. De onvermijdelijke temperatuurstijging verkort de bewaartijd ervan. Vergeet niet deze voedingsmiddelen te gebruiken binnen een relatief korte tijd.
- Zet de thermostaatknop op de stand "•" of koppel de unit los van het stroomnet; laat de deur openstaan tot het volledig ontdooid is.
- Om het ontdooiingsproces te versnellen kunnen een of meer schalen warm water in het diepvriescompartiment geplaatst worden.
- Droog de binnenzijde van de unit zorgvuldig af en zet de thermostaatknop op de stand MAX.

Het lampje vervangen

Om het lampje in de diepvries- en koelkastcompartimenten te vervangen:

1. Koppel de koelkast los van het stroomnet.
2. Verwijder de doosafdekking uit de klemmen met een schroeven-draaier.
3. Vervang met een lampje van maximaal 15 Watt.
4. Monteer de afdekking.
5. Wacht 5 minuten alvorens het apparaat terug op het stroomnet aan te sluiten en zet de thermostaat in de oorspronkelijke stand.



Vervangen van de ledverlichting

Als uw koelkast ledverlichting heeft, neemt u contact op met de help desk, aangezien ledverlichting enkel door bevoegd personeel kan worden vervangen.

VERVOEREN EN DE POSITIE VERANDEREN

Transport en van installatieplaats veranderen

- De originele verpakking en schuim kunnen worden bewaard voor transport achteraf (indien gewenst).
- U moet uw koelkast vastmaken met een dikke verpakking, banden of sterke touwen en de instructies op de verpakking volgen voor transport als u de koelkast opnieuw wilt transporteren.
- Verwijder de bewegende onderdelen (laden, accessoires, groentevakken, enz.) of bevestig ze in de koelkast tegen schokken met banden tijdens de herplaatsing of het transport.

Verplaats uw koelkast rechtop.

Omkeren van de openingsrichting van de deur

- Het is mogelijk de openingsrichting van de deur van uw apparaat te wijzigen. Als u dat wenst te doen, neemt u contact op met het dichtstbijgelegen bevoegde servicecentrum.

ALVORENS CONTACT MET DE KLANTENSERVICE OP TE NEMEN

Als uw koelkast niet goed werkt, kan het om een klein probleem gaan; controleer daarom het volgende alvorens een elektricien te bellen om geld en tijd te besparen.

Wat doen als uw koelkast niet werkt:

Ga na of:

- Er is geen elektriciteit,
- De hoofdschakelaar in uw woning is uitgeschakeld,
- De thermostaatinstelling staat in de stand "•",
- Het stopcontact voldoet niet. Sluit als controle een ander apparaat dat werkt aan in hetzelfde stopcontact.

Wat doen als uw koelkast slecht werkt:

Ga na of:

- Het apparaat is niet te vol,
- De deuren zijn goed gesloten,
- Er ligt geen stof op de condensor,
- Er is voldoende ruimte aan de achter- en zijwanden.

Als er geluiden zijn:

Het koelgas in de koelkastleiding kan een beetje geluid maken (bubbelend geluid), ook wanneer de compressor niet werkt. Maak u geen zorgen, dat is normaal. Als de geluiden anders zijn, ga het volgende na:

- Het apparaat is goed genivelleerd,
- Er is niets dat de achterzijde raakt.
- De voorwerpen op het apparaat trillen.

Als er water staat in het onderste gedeelte van de koelkast:

Ga na of:

- De dooiwaterafvoeropening is niet verstopt (gebruik de dooiwaterafvoerplug om de afvoeropening te reinigen)

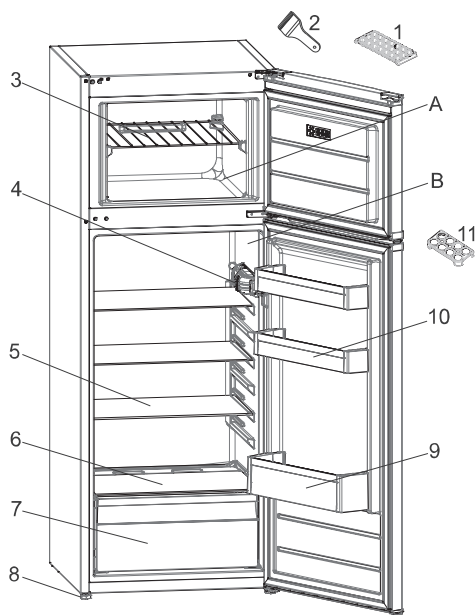
Aanbevelingen

- Als de stroom uitvalt, koppelt u de koelkast los van het stroomnet om problemen met de compressor te voorkomen. Wacht 5 – 10 minuten nadat de stroomtoevoer hersteld is alvorens de stekker terug in het stopcontact te steken. Als u om eender welke reden de koelkast loskoppelt van het stroomnet, moet u tenminste 5 minuten wachten alvorens het terug op het stroomnet aan te sluiten. Dat is belangrijk om beschadiging van koelkastcomponenten te voorkomen.
- De koelunit van uw koelkast is verborgen in de achterwand. Er kunnen zich bijgevolg waterdruppels of ijs vormen op de achterwand van uw koelkast door de werking van de compressor met gespecificeerde intervallen. Dit is normaal. Ontdooien is niet nodig, tenzij er overmatige ijsvorming is.
- Als u de koelkast gedurende lange tijd niet gebruikt (bijv. zomervakantie), zet u de thermostaat in de stand “-”. Maak na het ontdooien uw koelkast schoon en laat de deur openstaan om vocht en geuren te voorkomen. Als het probleem aanhoudt nadat u alle hierboven staande instructies gevolgd heeft, wend u tot het dichtstbijgelegen bevoegde servicecentrum.
- Het apparaat dat u heeft gekocht is bedoeld voor gebruik van het huishoudelijke type en kan enkel thuis gebruikt worden en voor de vermelde doeleinden. Het is niet geschikt voor commercieel of gemeenschappelijk gebruik. Als de consument het apparaat gebruikt op een wijze die niet in overeenstemming is met deze functies, benadrukken we dat de fabrikant en de wederverkoper niet aansprakelijk zijn voor reparaties en storingen binnen de garantieperiode.

Tips voor energiebesparing

1. Installeer het apparaat in een koele, goed geventileerde ruimte, en niet in direct zonlicht en niet naast een warmtebron (radiator, fornuis, ... enz.). Gebruik anders een isolerende plaat.
2. Laat warme gerechten en dranken eerst afkoelen buiten het apparaat.
3. Plaats diepgevroren etenswaren die u wilt ontdooien in het koelkastcompartiment. De lage temperatuur van bevroren etenswaren helpt het koelkastcompartiment afkoelen terwijl ze ontdooien. Dat bespaart energie. Als de bevroren etenswaren buiten de koelkast worden geplaatst, is dat verspilling van energie.
4. Dranken en vloeibare etenswaren die u in het apparaat plaatst moeten afgedekt zijn. Anders wordt de vochtigheid in het apparaat verhoogd. En is er bijgevolg meer bedrijfstijd nodig. Dranken en vloeibare etenswaren afdekken helpt ook de geur en de smaak ervan te bewaren.
5. Laat de deur van het apparaat bij het plaatsen van dranken en etenswaren in de koelkast zo kort mogelijk openstaan.
6. Houd de afdekkingen van de compartimenten met verschillende temperaturen in het apparaat (groentelade, koeler, enz.) gesloten.
7. De deurpakking moet schoon en plooibaar zijn. Vervang versleten pakkingen.
8. Er kan meer voedsel opgeslagen worden als het vriezerrooster wordt verwijderd. Het verklaarde energieverbruik betreft maximale belasting zonder vriezerrooster.

DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN DE COMPARTIMENTEN (TM 55 cm / 140 cm)



Deze beschrijving dient alleen als informatie over de onderdelen van het apparaat.
Onderdelen kunnen variëren naargelang het model van het apparaat.

- A. KOELVAK
B. DIEPVRIESCOMPARTIMENT

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Ijsbakje | 7. Groente- en fruitlade |
| 2. Plastic ijsschraper | 8. Stelpootjes |
| 3. Vriezerooster | 9. Flessenvak |
| 4. Thermostaatdoos | 10. Boter / kaasvakken |
| 5. Koelkaastroosters | 11. Eierrekje |
| 6. Afdekking groente- en fruitlade | |

